gobBsAs

SECRETARIA
DE CULTURA

Del 4 al 10
de septiembre de 2003

año 1 nº 67

Revista de distribución gratuita del
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Este ejemplar se entrega gratis con Página / 12



CiudadAbierta

Editor Responsable: Jorge Telerman

sumario

IV Festival Internacional



nota de tapa

IV Festival Internacional de Buenos Aires

La gran escena PORTEÑA

DESDE EL PRÓXIMO MARTES, LA CIUDAD SE REENCONTRARÁ CON UN EVENTO QUE YA ES UN CLÁSICO, PERO EN CONSTANTE RENOVACIÓN. ESPECTÁCULOS DE TEATRO, DANZA Y MÚSICA, ADEMÁS DE CURSOS, SEMINARIOS Y TALLERES, TOMARÁN EL PULSO DE LAS ARTES ESCÉNICAS ARGENTINAS EN SU RELACIÓN CON EL MUNDO.







Finalmente llegó el momento de vivir esa gran maratón teatral que año por medio se realiza en la Ciudad: el Festival Internacional de Buenos Aires, de él se trata, en su cuarta edición, logró posicionarse internacionalmente como uno de los más interesantes eventos en lo que a artes escénicas respecta. Son veinte días en los que, además de ver teatro, se puede estudiar, participar de cursos, seminarios, talleres de análisis de espectáculos, charlas privadas con los creadores internacionales, una radio-imagen y mucho más. Este año, entre el 9 y el 28 de septiembre, se podrá ver una gran cantidad de espectáculos en distintas salas porteñas. Muchos de ellos unificados bajo un concepto general, que fue, en alguna medida, el criterio que utilizó el comité de selección artística (integrado por Daniel Veronese y Mauricio Kartún) y su directora, Graciela Casabé. Para la presente edición trabajaron alrededor de la idea de Teatro y Crisis. Esto significa, en la práctica escénica misma, que será posible encontrarse con producciones que desde distintas perspectivas trabajan en torno de la relación que el arte escénico puede mantener con el mundo y sus principales conflictos. Así, se encontrarán espectáculos que trabajan desde concepciones filosóficas sumamente contemporáneas, y otros que desarrollan la problemática de la guerra; algunos que se inscriben en una línea más cercana a una especie de existencialismo contemporáneo, y otros que buscan simplemente realizar alegorías de índole religiosa y social. Los discursos que estos espectáculos proponen pueden ser más llanos o más metafóricos; pueden trabajar con acontecimientos históricos concretos (como el nazismo) o con especulaciones estetizadas en torno de la idea de la violencia. Este criterio también marcó la selección de los espectáculos nacionales, que este año se amplía de productos porteños a una sección que incluye algunas de las principales producciones de las provincias, lo que también permitirá que el público de Buenos Aires se encuentre con estos creadores.
Uno de los eventos más importantes en este sentido es la realización del "Yo manifiesto", que consiste en el trabajo de tres dramaturgos locales (Roberto Cossa, Ricardo Monti y Eduardo Pavlovsky) en torno del llamado "Teatro de Ideas". El "Yo manifiesto" fue una iniciativa del Festival a través de la cual se pidió a los tres autores la escritura de monólogos que dieran cuenta de sus imaginarios como intelectuales críticos y comprometidos.
Las estrellas indiscutidas y más codiciadas de esta cuarta edición serán: *Los días felices*, que significa el regreso a la escena de la gran Marilú Marini con un Beckett; *Un animal de dos lenguas*, con Marini y Enrique Pinti; *La mort de Krishna*, del siempre esperado Peter Brook; *Ni sombra de lo que fuimos*, el último espectáculo de La Zaranda, y *Artaud recuerda a Hitler* y el *Romanische Café*, de la Berliner Ensamble, con el extraordinario Martín Wuttke.
Esta IV edición es, también, producto de la experiencia cosechada en los tres festivales anteriores, desde 1997 a esta parte. A partir de 1999, por ejemplo, se incorporó como parte protagónica del evento la difusión del teatro nacional. No sólo participando con sus espectáculos en el marco del festival, sino trayendo a los principales directores y programadores de festivales similares del exterior, para que descubrieran a nuestros creadores y sus producciones, y así, a partir de entonces, establecer un vínculo en dos direcciones.
Durante estos años, los creadores locales pudieron ver las principales líneas creativas de Europa, Asia y el resto de América, pero también ellos pudieron ser vistos por los visitantes. Y al espectador le sucedió algo similar. Si el cine, la literatura o la música tienen en sus formatos de circulación la posibilidad de quebrantar las fronteras nacionales, el teatro (como hecho vivo) tiene importantes dificultades en este sentido. El traslado de actores, técnicos, utilería y escenografía encarecían a tal punto la posibilidad de viajar, que eran muy pocos los que podían hacerlo. En este proceso de intercambio se vio una de las últimas actuaciones de Vittorio Gasman, espectáculos memorables de Peter Brook, Bob Wilson, el Berliner Ensemble (creado por Bertolt Brecht) en una versión de Arturo Ui, con dirección de Heiner Müller y con uno de los actores más consagrados de la Europa contemporánea: Martín Wuttke. En lo que hace a la música, por citar sólo un ejemplo, en la anterior edición se presentó el notable músico Goran Bregovic. Con respecto a la danza, pudo disfrutarse del consagrado Alain Platel y su Les Ballets C. De la B. y de la ya mítica Sasha Waltz... Y la lista podría ser inmensamente más larga. Desde el martes próximo, el público renovará su romance con un encuentro que ya asume como propio.

LOS PRIMEROS

Hay varias actividades importantes a destacar en los primeros dos días del festival. Entre ellas, la apertura, con el estreno de *D'avant*, un espectáculo de danza con dirección y coreografía de Sidi Larbi Cerkaoui, Juan Kruz de Garaio Esnaola, Luc Dunberry y Damien Jalet. Partiendo de una imagen religiosa (la crucifixión de Cristo), la obra profundiza en el uso del cuerpo como herramienta comunicativa en la danza. El miércoles 10 a las 21 hs., en la Sala Casacuberta del mismo teatro, se estrenará *Los días felices*, el clásico texto de Samuel Beckett, con dirección de Arthur Nauzyciel y la magistral actuación de la argentina radicada en Francia Marilú Marini (*La mujer sentada* y *Niní*). La obra, que indaga sobre el concepto de la existencia, muestra a una mujer que sigue aferrada al recuerdo de los tiempos felices aunque paulatinamente esté cada vez más enterrada en un montículo de tierra. La última propuesta internacional que se estrenará ese mismo día es *My Deares, My Fairest...*, con dirección de Juan Kruz de Garaio Esnaola y Joanna Dudley. Este espectáculo, que puede ser pensado como "teatro musical", presenta a un matrimonio que tiene como única estrategia comunicativa el recurrir a distintos tipos de objetos que produzcan música, provenientes de culturas antiguas o de objetos cotidianos tales como juguetes infantiles. La propuesta nacional que se ofrecerá ese mismo día es *El adolescente*, con Federico León como autor y director, presentado por el Complejo teatral de Buenos Aires en la Sala Cunill Cabanellas del San Martín.

MARTES, 19.30 HS. MIÉRCOLES Y JUEVES, 19.30 HS. D´AVANT (Alemania). **MIÉRCOLES Y JUEVES, 21 HS. OH LES BEAUX JOURS** (Los días felices). Con: Marilú Marini. **MIÉRCOLES Y JUEVES, 20.30 HS. EL ADOLESCENTE.** Texto y dir.: Federico León. **Teatro San Martín. Av.Corrientes 1530. 4371-0111/19.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

MARTES, 23.30 HS. MY DEARES, MY FAIREST... (Alemania).
Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

agenda semanal — 4 al 10 de septiembre

MUSEOS Y GALERÍAS

MUSEOS

Casa Carlos Garoel
Lunes a domingos de 11 a 18 hs. Martes, cerrado. **AMBIENTACIÓN DE LA CASA DONDE VIVIERA JUNTO A SU MADRE ANTES DE PARTIR A FRANCIA.** 15 hs. **VISITAS GUIADAS.** *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* **Jean Jaures 735. 4964-2015.** Colectivos. 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

Centro de Museos de Buenos Aires
[gratis] Martes a viernes, de 14 a 18 hs. Sábados y domingos, de 12 a 18 hs. **Av. De los Italianos 851. 4516-0941/9.** Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130, 140.

De Arte Español Enrique Larreta
Lunes, miércoles, jueves y viernes, de 14 a 19.45 hs. Martes, cerrado. Sábados, domingos y feriados, de 15 a 20 hs. **COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. *$ 3. Residentes, $ 1. Jueves, gratis.* **Av. Juramento 2291. 4783-2640.** Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco
Martes a domingos, de 14 a 19 hs. Feriados, de 15 a 19 hs. **UN MUNDO DE MUÑECAS.** Se exhiben más de 100 muñecas antiguas y diferentes conjuntos de juguetes, correspondiente a la colección Castellano Fotheringhan. *Hasta el domingo.* **EXPOSICIÓN DE PATRIMONIO.** Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Suipacha 1422. 4327-0272.** Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

De Arte Latinoamericano de Buenos Aires
Lunes, jueves y viernes, de 12 a 19.30 hs. Miércoles, de 12 a 20.30 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19.30 hs. **COLECCIÓN CONSTANTINI.** Nueva puesta. **Primer nivel.** Miércoles, 16 hs. Domingos, 17 hs. **VISITAS GUIADAS.** *$ 4. Miércoles, gratis. Menores de 12 años, jubilados y estudiantes, gratis todos los días.* **Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500.** Colectivos: 67, 102, 130.

De Arte Moderno de Buenos Aires
[Miércoles gratis] Martes a viernes, de 10 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados, de 11 a 20 hs. **HERNÁN MARINA.** Instalación. **FEDERICO PERALTA RAMOS.** Pintura, instalación y videos. **FRANTICEC.** Instalación y videos. *Inaugura hoy.* **JAIME DAVIDOVICH.** Instalación. **EXPOSICIÓN PATRIMONIO.** *$ 3. Residentes, $ 1.* **Av. San Juan 350. 4361-1121.** Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 74, 126.

De Arte Popular José Hernández
Miércoles a domingos, de 13 a 19 hs. **HERMÓGENES CAYO, UN ARTISTA POPULAR DE LA PUNA.** Talla sobre cardón y pintura con témpera. **OGWA.** Artista plástico chamacoco. La artesanía es una industria cultural. Figuras de animales talladas por artesanos de tradición cultural guaranítica de la provincia de Misiones. *Hasta el domingo.* **COLECCIÓN DEL MUSEO.** Muestras permanentes: Con el cambio de siglo, Las abuelitas se ponían a cantar tejiendo. Las tejedoras catamarqueñas. Mantas y telares con flores bordadas. *$ 3. Residentes, $ 1. Domingos, gratis.* **Av. Del Libertador 2373. 4803-2384.** Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

De Esculturas Luis Perlotti
[miércoles gratis] Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 13 y de 14 a 20 hs. **MARTA SAGESSE.** Esculturas. **EXPOSICIÓN PERMANENTE.** Casa - taller del destacado escultor argentino Luis Perlotti, cuya obra se caracteriza por su temática americanista. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Pujol 644. 4431-2825.** Colectivos: 52, 84, 99, 106, 124, 181.

De la Ciudad
[miércoles gratis] Lunes a viernes, de 11 a 19 hs. Domingos, de 15 a 19 hs. **CASA DE LOS QUERUBINES.** Cada ambiente es una sala de recreación temática. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Alsina 412. 4343-2123.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

Del Cine Pablo C. Ducrós Hicken
Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados y domingos, de 11.30 a 18.30 hs. **CÓMICOS.** Tributo a grandes cómicos de nuestro cine (Parravicini, Sandrini, Niní Marshall, Olinda Bozán, Olmedo, etc.), con un apartado especial dedicado al circo y afiches originales restaurados. Exposición permanente dedicada al cine argentino. Cámaras y proyectores junto a moviolas, vestuarios, utilería, maquetas y objetos personales de artistas cinematográficos. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Defensa 1220. 4361-2462.** Colectivos: 4, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 143, 152, 159.

Eduardo Sívori
Martes a viernes, de 12 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19 hs. *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* **Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.** Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra
[miércoles gratis] Martes a viernes, de 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs. **EXPOSICIÓN PERMANENTE.** Platería civil y rural, la ambientación de una tertulia porteña, testimonios del proceso emancipador y de la época federal, colecciones de peinetones, alhajas, monedas y armas, además de moda masculina y femenina de los siglos XVIII y XIX. *$ 3. Residentes, $ 1.* **Crisólogo Larralde 6309. 4772-0746.** Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

CENTROS DE EXHIBICIÓN

Centro Cultural Borges
[$2] Lunes a sábados, de 10 a 21 hs. Domingos, de 12 a 21 hs. **J. PÉREZ CARMONA, DE LA NEOFIGURACIÓN AL TRANSFORMISMO CONCEPTUAL.** Pinturas del artista italiano. **CELEBRACIÓN DEL JUGUETE.** Exhibición de juguetes realizados por artistas plásticos: Luis Fernando Benedit, Adolfo Nigro, Nora Iniesta, Alejandro Puente, entre otros. **JUDI WERTHEIN, PROYECTO GACHI HASPER.** Instalaciones. **BORGES, MIL Y UNA IMÁGENES. Sala Extensión I. LUCAS POLIFEME.** Fotogalería, Pabellón IV. **RICARDO GALLARDO, MIS MOMENTOS CON LA MÚSICA.** Óleos. Sala Borges Cines. **RITA SIMONI Y SILVINA WEISVEIN.** Instalaciones. **Extensión II, 3° piso.** *Inaugura el lunes.* **ARGENTINA SOBRE RIELES, TRENES.** Fotografías. **Sala Ojo al País, Pabellón IV. MUESTRA COLECTIVA DE ARTISTAS INÉDITOS. ALTA COSTURA Y PRET A PORTER ITALIANA.** Organizado por el Instituto Italiano de Cultura. **Plaza de las Artes.** *Hasta el sábado.* **GABRIEL LÓPEZ SANTISO.** *Hasta el domingo.* **Viamonte y San Martín. 5555-5359.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

Centro Cultural Recoleta
[$1] Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados y domingos, de 10 a 21 hs. **CARA A CARA.** 10 años de Luh en Argentina. **Sala 6. LADISLAO MAGYAR, HUELLAS URBANAS.** Pinturas. **Sala 5. MIGUEL MATHUS, LA MATERIA DEL SILENCIO.** Pinturas. **Sala 8. MARCO OTERO.** Pinturas. **Sala 15.** *Hasta el domingo.* **DOLORES CASARES, ALQUERQUE (JUEGO DE DAMAS). Sala 16. WOLFGANG LUH, CARA A CARA.** Instalación. **Sala 6. JOYERÍA CONTEMPORÁNEA.** Grupo Peu de la Reina: Guigui Kohon, Teressa Estapé, Rita Oliveira Ruivo, Itxaso Mezzacasa, Sara Pimás, Inés Almeida y Francisca Kweitel. **Sala 9. RICARDO BACALOR, MISTERIOS.** Fotografías. **Sala 7. VÍCTOR QUIROGA.** Pinturas. **Sala J. Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Centro Cultural San Martín
[gratis] **ALEJANDRA ABIGADOR Y KARINA FARÍAS.** Instalaciones. **Sala I. VIRGINIA GIANONI.** Instalación. *Inaugura el viernes.* **Sala II. MARÍA DE VEGA, CEGUERA.** Pinturas, objetos, instalaciones. **Sala E. Muiño. Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 155. Subte B.

Museo del Holocausto
[gratis] De 14 a 21 hs. **TRES MUJERES.** La mujer y la Shoá. Claudia Contreras, Marga Steinwasser y Graciela Schifrin Lorenzano. *Inaugura hoy, 19 hs.* **Montevideo 919. 5411.4811.** Colectivos: 10, 12, 23, 29, 37, 39, 101, 109.

Torre de los Ingleses
[gratis] Lunes a domingo, de 12 a 19 hs. **PABLO MEHANNA.** Fotografía. **EXPOSICIÓN DE FOTOS.** Archivos públicos y privados sobre las distintas etapas de la construcción de la Torre y sus alrededores. **Plaza frente a la Estación Retiro. 4311-0186.** Colectivos: 5, 7, 26, 92, 20, 22, 23, 28, 33, 45, 50, 54, 61, 61, 70, 75, 129, 130, 150, 152.

PASEOS Y FERIAS

Sábado, 20 hs. Lunes a sábado, de 16 a 20 hs. **II BIENAL DE ARTES.** *Entrada a confirmar.* **Multiespacio Pabellón IV. Uriarte 1332. 4772-8745.** Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

[gratis] Lunes a viernes, de 10 a 19 hs. Domingos, de 14 a 19.30 hs. **MERCADO DE LAS LUCES.** Feria de antigüedades, orfebrería y artesanías. **Perú y Alsina. 4343-8167 int. 105.** Colectivos: 29, 50, 86, 91, 105, 111, 126, 142, 146.

[gratis] Sábado, domingo y feriados, desde el mediodía. **PASEO DEL TANGO.** Paseo temático dedicado al 2 x 4, con exposición y venta de artesanías, libros, partituras, compactos y más. Este sábado, a las 15.30 hs. **CANDOMBE CON "LAS LONJAS".** A las 16 hs. **EXHIBICIÓN DE PAREJAS DE BAILE, PRESENTACIÓN DE LAS PAREJAS GANADORAS DEL MUNDIAL DE TANGO Y EXHIBICIÓN DE MARIONETAS GIGANTES.** 17 hs. **LUCHO REPETTO ACOMPAÑA EN PIANO AL CANTOR FLAVIO TAGINI.** 18 hs. **PRESENTACIÓN DE LA ORQUESTA ESCUELA DE TANGO.** Dirigida por Emilio Balcarce. 18.15 hs. **LANZAMIENTO DEL PRIMER CERTAMEN DE TANGO "ANDÁ A CANTARLE A GARDEL". Carlos Gardel, entre Jean Jaures y Anchorena.** Colectivos: 24, 26, 41, 64, 68, 71, 118, 124, 132, 155, 168. Subte B.

[gratis] Sábados, de 12 a 20 hs. Domingos y feriados, de 10 a 20 hs. **PASEO EL RETIRO.** Paseo turístico y cultural para comprar objetos antiguos y artesanías y disfrutar de espectáculos infantiles y musicales. **Av. De los Inmigrantes y Antártida Argentina. Servicio gratuito de traslado cada 30 minutos desde Ortiz y Quintana y Av. Alicia Moreau de Justo 200, Dique 4, Grúa 8. 4323-8000, int. 4255/53.** Colectivos: 3, 5, 6, 7, 9, 20, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 70, 108, 124, 132, 143, 150, 152. Subte C.

EN LAS PLAZAS

[gratis] Domingo y feriados, desde las 11 "hasta que las velas no ardan". **FERIA DE MATADEROS.** Feria de artesanías y tradiciones populares argentinas. **Mercado Nacional de Hacienda. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836 / 4687-5602.** Colectivos: 36, 55, 63, 80, 126, 141, 155, 180, 185 y 5 por autopista.

[gratis] Sábado y domingo, de 11 a 20 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS.** Todos los días, de 10 a 20 hs. **FERIA DE LIBROS USADOS. Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Campichuelo. 4343-0309.** Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146.

[gratis] Todos los días, de 9 a 20 hs. **FERIA DE LIBROS Y DISCOS USADOS. Parque Rivadavia. Av. Rivadavia 4900.** Colectivos: 2, 5, 15, 25, 26, 36, 42, 52, 55, 65, 84, 85, 86, 88, 96, 132, 172, 181. Subte A.

[gratis] Todos los fines de semana, a partir del mediodía. **FERIA DE ARTE EN PALERMO VIEJO. Plaza Julio Cortázar. Serrano y Honduras.** Colectivos: 34, 39, 55, 57, 140, 142, 151, 166, 168.

[gratis] Domingos, de 10 a 17 hs. **FERIA DE SAN PEDRO TELMO.** Feria de antigüedades y obras de arte. **Plaza Dorrego. Humberto I y Defensa. 4331-9855.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 86, 93, 130, 143, 152, 159, 195, 126.

[gratis] Martes a viernes, de 11 a 18 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Plaza Houssay. Av. Córdoba y Junín. 4343-0309.** Colectivos: 12, 29, 39, 41, 60, 61, 68, 75, 95, 99, 101, 106, 109, 111, 118, 132, 140, 142, 152, 194. Subte D.

[gratis] Sábados y domingos, de 9 a 19 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS. Plaza Manuel Belgrano. Av. Juramento y Vuelta de Obligado. 4343-0309.** Colectivos: 29, 38, 41, 44, 59, 60, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 168, 184. Subte D.

[gratis] Sábados y domingo,s de 10 a 21 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y MANUALIDADES. Plaza Sudamérica. Av. Fernández de la Cruz 6500.** Colectivos: 28, 36, 80, 86, 141, 143.

[gratis] Viernes, de 12 a 17 hs. **FERIA DE LAS ARTES.** Pintura, escultura, grabados, fotografía y más. **Plazoleta San Francisco. Alsina y Defensa.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 130, 143, 146.

[gratis] Sábados y domingos, de 12 a 20.30 hs. **FERIA DE ARTESANÍAS Y LIBROS USADOS. Plazoleta Santa Fe. Av. Santa Fe y Uriarte. 4343-0309.** Colectivos: 10, 12, 15, 29, 34, 36, 37, 38, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 152, 188, 194. Subte D.

VISITAS GUIADAS

[gratis] Sábados y domingos, 15 hs. **JARDÍN JAPONÉS.** Visitas guiadas para descubrir los significados de un jardín zen. **Av. Casares y Av. Figueroa Alcorta. 4804-9141/4922.** Colectivos: 15, 37, 59, 60, 67, 108. Subte D.

Lunes a viernes, 15 hs. Sábado y domingo, a las 15, 16.30 y 18 hs. **MANZANA DE LAS LUCES.** *$ 3. Los lunes, a las 13 hs., la visita es gratuita.* **Perú 272. 4331-9534 / 4342-4655.** Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 143, 146, 152. Subte: A, C, D y E.

DÍA DEL INMIGRANTE



Los festejos del Día del Inmigrante (4 de septiembre), organizados por la Dirección Nacional de Migraciones junto con las asociaciones de colectividades, incluyen una "Expo Feria Fiesta de Colectividades" que contará con stands de artesanías, indumentaria y comidas típicas de las colectividades de inmigrantes, espectáculos, muestras, entrega de diplomas a inmigrantes destacados, la posibilidad de consultar la base de datos históricos y visitas al Museo de la Inmigración.

[gratis] **Sábado y domingo, de 10 a 18 hs. Se solicita colaborar con útiles escolares. Se posterga en caso de lluvia. Av. Antártida Argentina 1355, Edificio 1. 4317-0269. Colectivos: 4, 7, 20, 22, 26, 28, 33, 45, 126, 128, 130, 143, 152, 195. Subte: B y C.**

Museo de los Chicos



La Dirección General de **Museos del Gobierno** de la Ciudad inauguró el **Museo de los Chicos**; arte ciencia, juego, el **primer proyecto** dirigido al público infantil. En su **etapa inicial albergará** el Centro de Documentación La Nube, que desde 1994 buscaba un **predio para mudarse**, y en una segunda instancia se sumará como un nuevo integrante del **complejo museológico** de la Dirección General de Museos.
El proyecto incluirá un núcleo central con auditorio para actividades **múltiples, un sector de** cafetería y una tienda. La Dirección General de Infraestructura y **Renovación de Edificios ha** realizado un anteproyecto de recuperación, con una primera aproximación presupuestaria. El predio ocupa 2.700 m2 y está ubicado en el barrio de Colegiales.

[gratis] Jorge Newbery 3533/37, entre Córdoba y Charlone. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 63, 65, 71, 76, 87, 93, 112, 140, 142, 151, 168, 176, 184.



agenda

Sábado, 15.30 y 17 hs. **MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA.** *$ 1.* **Juramento 2291. 4784-4040.** Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194. Subte D.

[gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, de 11 a 16 hs. (cada hora). **PALACIO DE GOBIERNO Y LA CASA DE LA CULTURA.** Visitas a la sede del Gobierno de la Ciudad y al edificio que ocupó el diario *La Prensa*. **Bolívar 1. 4323-9669.** Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86. Subte: A, D y E.

Lnes a viernes, de 11 a 16 hs. Sábado, de 9 a 16 hs. Domingo, de 11 a 15 hs. **TEATRO COLÓN.** Visitas guiadas en inglés y español, de 1 hora y 10 minutos de duración, por el hall principal, el Salón Dorado, la Galería de los Bustos, el Salón Blanco, la sala de espectáculos y los subsuelos del teatro. *Entrada general, $ 7. Estudiantes y menores de 12 años, $ 2.* **Viamonte 1168. 4378-7132.** Colectivos: 5, 6, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 59, 67, 70, 155. Subte: B y D.

Martes a viernes, 12 hs. **TEATRO GENERAL SAN MARTÍN.** Visitas guiadas al teatro. *Turistas, $ 4. Residentes, $ 2.* **Av. Corrientes 1530. 4374-1385.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 23, 24, 26, 37, 50, 60, 102, 105. Subte B.

Sábado, 15 hs. **ITINERARIO EVOCATIVO "CARLOS GARDEL".** *Recorridos en bus, con inscripción previa al 4114-5775, de 9 a 16 hs. Cupos limitados.* **Carlos Pellegrini entre Av. Corrientes y Lavalle.** Colectivos: 24, 26, 29, 38, 39, 59, 67, 132. Subte: B, C y D.

Domingo, 15 hs. **ITINERARIO EVOCATIVO "EVA PERÓN".** *Recorridos en bus, con inscripción previa al 4114-5775, de 9 a 16 hs.* **Torre Monumental, Plaza Fuerza Aérea Argentina. Av. Del Libertador y San Martín.** Colectivos: 5, 6, 7, 9, 20, 22, 23, 26, 101, 132, 143, 150, 152, 195. Subte C.

DEPORTES EN LOS BARRIOS



A través del programa "Clubes en Movimiento", la Dirección de Deportes del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires brinda –en forma totalmente gratuita– la posibilidad de practicar actividades deportivas a chicos, adolescentes y adultos en 37 clubes ubicados en distintos barrios de la Ciudad. Para los más chiquitos, se dicta iniciación deportiva, apuntando al desarrollo de las habilidades motoras en base al juego, en tanto que los niños mayores de 8 años y los adolescentes pueden participar de clases de hándbol, vóley y básquet. También hay varias propuestas para adultos y madres. Las actividades se desarrollan en los siguientes clubes: All Boys de Saavedra, Estudiantes del Norte, 17 de Agosto, Penacho Azul, Defensores de Belgrano, Eros, Sportivo Pereyra, Juventud Unida, Miriñaque, Parque Patricios, Mariano Acosta, Crespo, Riestra, Juventud Unida de Soldati, Estrella de Boedo, Boedo Junior, Fedeba, Nueva Estrella, Yupanqui, Atlético Lugano, Lugano Tennis, Malvinas Argentinas, Corvalán, Sol del Plata, Sol de Mayo, Ferrocarril Sarmiento, Stentor, El Luchador, Saber, Parque Chas, Agronomía Central, Atlanta, Floreal de La Paternal, Mitre, Kimberley y Resurgimiento.

[gratis] La inscripción está abierta durante todo el año y se realiza directamente en la sede de cada club durante los horarios de clase. Informes sobre días y horarios: 4307-5669.

BARRIOS

Barracas
[gratis] Domingo, de 14 a 19 hs. **FERIA DE ANTIGÜEDADES.** A las 14.10, 15, 16 y 17 hs. **VISITA GUIADA AL TEMPLO OLVIDADO.** Una construcción neogótica con valiosos vitrales franceses, y a los túneles de 1893 donde funcionó un comedor obrero. *Bono contribución, $ 2.* 15.30 hs. **VISITA GUIADA EN INGLÉS.** *$ 5.* Organiza el Grupo Independiente de Promoción del Patrimonio Histórico. **Complejo Histórico Santa Felicitas. Pinzón 1480. 4303-2755 / 4304-3593.** Colectivos: 10, 24, 33, 39, 74, 86, 93, 102.

Flores
[gratis] Lunes a viernes, de 10 a 19 hs. Sábados, de 9 a 14 hs. **"EX-POSICIÓN TIPO-GRÁFICA".** Por: Colectivo de Arte "Etcétera…". **Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas en la Argentina. Fray Luis Beltrán 125. 4631-8893.** Colectivos: 36, 52, 53, 76, 85, 86, 96, 132, 136, 141, 153.

Palermo
[gratis] Lunes a viernes, de 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, de 14 a 20 hs. **PASEO POR EL SISTEMA SOLAR.** Sábados y domingos, a las 15, 16.30, 18 y 19 hs. **FUNCIONES EN LA SALA PRINCIPAL PARA PÚBLICO EN GENERAL.** *$ 4. Jubilados y menores de 5 años, gratis.* Sábados y domingos, a las 15.30, 17, 17.30 y 18.30 hs. **VISITAS GUIADAS ASTRONÓMICAS.** Domingo, de 12 a 17 hs. **PALERMO VIVO Y LA CÁMARA ARGENTINA DEL LIBRO INVITAN A "LEER JUGANDO".** *Llevar diarios y revistas para la cooperadora del Hospital de Niños.* Domingos, de 15 a 17 hs. **CARPA SOLAR.** Proyección del Sol sobre una pantalla, con una imagen de 1,10 metros de diámetro. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Domingos, desde las 19 hs. **OBSERVACIONES ASTRONÓMICAS DE LA LUNA, SATURNO, JÚPITER Y LA NEBULOSA DE ORIÓN, CON TELESCOPIOS.** *Sujeto a condiciones meteorológicas.* **Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-9393 / 4776-6895.** Colectivos: 37, 130.

Villa Lugano
[gratis] Sábado, 19 hs. **AGUANTE BUENOS AIRES.** Semifinal del concurso de rock de la Ciudad. **Sitio Cultural El Progreso. Av. Riestra 5651. 4601-0155.** Colectivos: 36, 56, 80, 86, 141, 185, 193.

CHICOS

DEPORTES

Buenos Aires en Zapatillas
[gratis] Sábados y domingos, 11 a 18.30 hs. **VÓLEY Y BÁSQUET RECREATIVOS Y CAMA ESLÁSTICA.** 16.30 hs. **GRANDES JUEGOS.** *Se prestan materiales.* **Costanera Sur. Monumento a Lola Mora. Informes: 4307-5669/0448.** Colectivos: 4, 20, 62, 64, 152, 159. [gratis] Sábados y domingos, 10.30 y 15.30 hs. **TORNEOS DE MINIFÚTBOL.** 11.30 hs. **ESCUELA DE VÓLEY.** 15.30 hs. **RECREACIÓN INFANTIL (3 A 5 AÑOS).** 16.30 hs. **6 A 10 AÑOS / ESCUELA DE BÁSQUET. FÚTBOL 5, VÓLEY, BÁSQUET, CAMA ELÁSTICA.** *Se prestan materiales.* Coordinado por profesores de la Dirección de Deportes del GCBA. **Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Leopoldo Marechal. 4343-0309.** Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 124, 135, 141, 146. [gratis] Sábados y domingos, 16 hs. **ACTIVIDADES RECREATIVAS (2 A 6 AÑOS). EDUCACIÓN FÍSICA (6 A 12 AÑOS). PING-PONG, CAMAS ELÁSTICAS, VÓLEY, FÚTBOL, BÁSQUET, PELOTA-PALETA Y PLACITA PARA LOS CHICOS. TORNEOS DE BÁSQUET, PELOTA-PALETA Y FÚTBOL INFANTILES.** **Rosedal de Palermo. Av. Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento. Informes: 4307-5669/0448.** Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 102, 105, 128, 130.

[gratis] Domingos, 14 hs. **ESCUELA DE GOLF.** Cupo: 90 chicos. Sábados, 11 a 13 hs. **CLASES PARA CHICOS CON NECESIDADES ESPECIALES.** Informes: 4772-7261/7576. **Campo de Golf Municipal. Av. Tornquist 6397 (frente a los Lagos de Palermo). Informes: 4307-5669/0448.** Colectivos: 28, 37, 107, 130, 160.

Parque Manuel Belgrano (ex Circuito KDT)
[$2; menores de 12 años $1,50; menores de 8 años gratis] Sábado y domingo, 14 hs. **EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL.** 15.30 hs. **INICIACIÓN DEPORTIVA (6 AÑOS EN ADELANTE).** Sábado, 15 hs. **CICLISMO PARA CHICOS DE 8 A 12 AÑOS.** Durante la semana se dictan clases de fútbol, hóckey y vóley. **Salguero y Av. Costanera. 4807-7918/7879.** Colectivos: 67, 102, 130.

Parque Roca
[gratis] Sábados y domingos, desde las 14.30 hs. **RECREACIÓN.** Sábados, 16 a 16.45 hs. **ESCUELA DE VÓLEY.** 17 a 17.45 hs. **DE BÁSQUET.** Domingos, 12.30 a 13.30 hs. **DE FÚTBOL Y GIMNASIA RÍTMICA.** 16.30 a 17.30 hs. **DE BÁSQUET. Av. Roca 3490. 4919-1542.** Colectivos: 6, 76, 91, 101, 115, 143, 150. Premetro.

Parque Sarmiento
[$1; menores de 12 años gratis] Sábados y domingos, de 9 a 16 hs. **ESCUELAS DE BÁSQUET (6 A 12 AÑOS), FÚTBOL, HÁNDBOL MIXTO Y VÓLEY (8 A 12 AÑOS), HOCKEY, PATÍN ARTÍSTICO FEMENINO (6 A 12 AÑOS), TENIS (6 A 14 AÑOS).** Sábados, 12.30 a 13.30 hs. **DANZA JAZZ FEMENINA INFANTIL.** Domingos, 12.30 a 13 hs. **GIMNASIA AERÓBICA INFANTIL.** 16 a 17 hs. **INICIACIÓN DEPORTIVA.** Sábados y domingos, 13.30 a 15.15 hs. **ESCALADA DE MURO.** Sábados y domingos, todo el día. **CAMAS ELÁSTICAS Y MESAS DE PING-PONG.** *Se prestan materiales.* Dirección de Deportes del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. *Menores de 12 años, gratis.* **Av. Balbín 4750 (y General Paz). 4547-0882/3/4.** Colectivos: 21, 28, 29, 41, 67, 71, 93, 110, 117, 142.

LITERARIOS, PLÁSTICA, TALLERES

Centro Cultural Borges
Lunes a viernes, 10 a 15 hs. **BORGES, MIL Y UN IMÁGENES.** Visitas para grupos escolares con actividades participativas, divididas en 20 módulos temáticos para conocer los aspectos más emblemáticos sobre la vida y la obra del gran escritor. *Para grupos escolares a partir de cuarto grado y nivel secundario. Turnos cada una hora. Informes: 5555-5358 / 5450 / 5453 o 4582-3843.* **Viamonte y San Martín. 4893-1746/5555.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 146, 152, 155.

Centro Cultural Recoleta
[gratis] Domingo, 15.30 hs. **CHICOS, LLEGARON LAS TÍAS!** Cuentos, poesías, cancioness, juegos, adivinanzas, trabalenguas, Derechos del Niño y más. Con: Carmen Braum Campos, Patricia López, Mercedes Palacio y Olga Braun. *Para chicos de 4 a 12 años.* **LOS CHICOS CON EL ARTE.** Visitas guiadas para chicos de 4 a 12 años. Para *instituciones educativas los días de semana, con reserva previa a los tel. 4803-1040, int. 227/215, o 4807-6340. Escuelas municipales, gratis. Escuelas privadas: con taller, $ 3; sin taller, $ 2.* **Junín 1930. 4803-1040.** Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco
[gratis] Sábado y domingo, 16 hs. **KUENTACUENTOS.** Narración oral de cuentos participativos para el público. Relatos de autores argentinos y latinoamericanos, juegos y canciones. Por: Grupo La Kuentera. **Suipacha 1422. 4327-0272.** Colectivos: 6, 17, 45, 56, 59,-67, 70, 86, 91, 100, 105.

Museo Nacional de Bellas Artes
[gratis] Martes a viernes, 11.30 y 15.30 hs. **VISITAS ACTIVAS Y TALLER CON MATERIALES PARA CHICOS DE 5 A 11 AÑOS.** A cargo de personal profesional del Museo. **Hall Central. Av. Del Libertador 1473. 4803-0802.** Colectivos: 17, 61, 62, 67, 92, 93, 110, 124, 130.

Teatro Colón
Domingo, 11 hs. **HÄNSEL Y GRETEL.** Ópera para niños. De: Engelbert Humperdinck, con puesta en escena de Hugo Midón. Dir. musical: Bruno D'Astoli. Vestuario: Renata Schussheim. Coreografía: Carlos Trunsky. *Desde $ 5.* **Sala Principal.** *Venta en Boletería con cinco días de anticipación. $ 2.* Ciclo "El Colón para los chicos". Sábado, 14 hs. **PEDRO Y EL LOBO.** Adaptación libre del cuento sinfónico musical de Prokófiev arreglado para quinteto de vientos y actor. Por: El Cuarteto y yo. 15.30 hs. **CLARA Y EL CASCANUECES.** Adaptación libre del ballet "El cascanueces", con música de Tchaikovsky. Por: El Cuarteto y yo. Actriz: Silvina Snajder. Domingo, 14 hs: **CLARA Y EL CASCANUECES.** 15.30 hs. **PEDRO Y EL LOBO. Salón Dorado.** *Localidades en venta con 2 días de anticipación en boletería.* **Tucumán 1171. Libertad 621. 4378-7100.** Colectivos: 5, 6, 29, 39, 59, 67. Subte D.

TEATRO, TÍTERES, CINE

Auditorio Cendas
Sábado y domingo, 17 hs. **LOS CAZURROS, JUEGO DIVINO.** De, dir. y por: Los Cazurros. Música: Sebastián Escofet. *$ 7.* **Bulnes 1350. 4862-3418/2439.** Colectivos: 26, 36, 39, 92, 99, 106, 09, 128, 140, 142, 151, 160, 168.

British Arte Centre
Sábado, 16.30 hs. **EN BUSCA DE LOS TESOROS ROBADOS.** Comedia infantil con música de Nino Rota, Robert Fripp, Goran Bregovic, y destrezas físicas. Idea, dir. y puesta: Luis Tenewicki. *Para chicos desde 5 años. $ 5.* **Suipacha 1333. 4393-6491.** Colectivos: 6, 17, 45, 56, 59, 67, 70, 86, 91, 100, 105.

Centro Cultural Borges
Sábado, 18 hs. Domingo, 14 hs. **BALLET PEDRO Y EL LOBO.** Para iniciar a los más chicos en la música clásica y el ballet. Idea y coreografía: Viviana Cochella. Con música de Sergei Prokófiev. Interpretado por bailarines y solistas del cuerpo estable del Teatro Colón. **Auditorio Astor Piazzolla.** *Platea, $ 7. Pullman, $ 5. Reservas: 5555-5359. Descuentos para colegios: 4521-8589 / 15-5062-1048.* **Viamonte y San Martin. 4893-1746/5555.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 99, 109, 115, 152, 155.

Centro Cultural de la Cooperación
Sábado y domingo, 15.30 hs. **CALIDOSCOPIO.** Por: Grupo Kukla (Bulgaria). Teatro negro con títeres y objetos. Sábado, 16 hs. **MUNDUS TRUCUS.** Teatro musical con muñecos. De y dir.: Pepe Márquez. *Para chicos desde 2 años.* Sábado y domingo, 17 hs. **GUILLERMO TELL.** Ópera, clown, teatro, acrobacia. Con música de Rossini. De: Eduardo Rovner. Dir.: Marcelo Katz y Martín Joab. Por: Compañía Clun. Coreografía: Oscar Aráiz. Sábado, 18.30 hs. Domingo, 18 hs. **ENTRAMBOS.** Recorrido con los protagonistas de "El Quijote" hasta la actualidad. De y dir.: Pablo Bonta. Por: Compañía Buster Keaton. *Desde 9 años.* Domingo, 16 hs. **MAGIC TALES.** Unipersonal con muñecos. De, dir. y por: Pablo Sasiain. *Localidades, $ 5.* **Av. Corrientes 1543. Reservas: 4371-4705/06.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

Centro Cultural San Martín
[a la gorra] Sábado y domingo, 16.15 hs. **EL SAPO Y LA PRINCESA.** Versión infantil, con teatro y danza, del clásico cuento de los hermanos Grimm. Adaptación, coreografía y dirección: Yamil Ostrovsky. Por: Grupo d Y/O. *Para chicos de 3 años en adelante.* Sábado y domingo, 18.15 hs. **QUASIMODO, EL JOROBADO DE NOTRE DAME.** Versión teatral infantil de la novela de Víctor Hugo Nuestra Señora de París. Dir. y puesta: María inés Azzarri. **Sala Juan B. Alberdi. Sarmiento 1551, 6° piso. 4373-8367.** Colectivos: 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

Circuito Cultural Barracas
[a la gorra] Sábado, 22 hs. **EL CHALUPAZO 57.** Por: los payasos del Circuito y artistas invitados. **Av. Iriarte 2165. 4302-6825.** Colectivos: 10, 12, 17, 20, 22, 45, 51, 65, 70, 100, 129, 134, 148, 154.

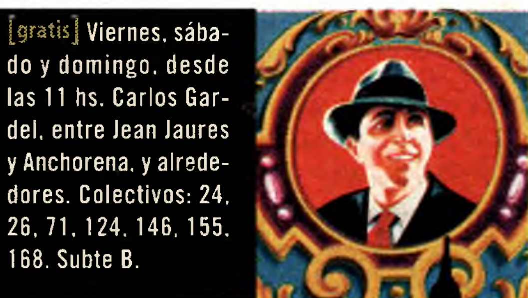
Jardín Japonés
[$3; menores de 12 años $1; menores de 6 años gratis; jubilados y pensionados gratis los días hábiles] Sábado, 13 hs. **TALLER DE ESCULTURAS PARA CHICOS.** Sábado, 14 hs. **HUERTA ORGÁNICA Y JARDINES.** Sábado y domingo, 15 hs. **LOS JUGLARES DE LA LUNA.** Función de títeres. Domingo, 13 hs. **RECICLADO DE BOTELLAS Y BOLSITAS PLÁSTICAS. Av. Casares y Av. Figueroa Alcorta.** Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 93, 95, 102, 108, 118, 188, 128, 130, 160. Subte D.

La Galera
Sábado, 15.30 hs. **EL PAYASO DE OZ.** 17 hs. **ALICIA, UN PAÍS DE MARAVILLAS.** Domingo, 15.30 hs. **BLANCANIEVES Y LOS OCHO ENANITOS.** 17 hs. **OPERACIÓN CAPERUCITA.** *Para chicos de 2 a 9 años.* De, puesta y dir.: Héctor Presa. Música: Ángel Mahler. Coreografía: Mecha Fernández. Por: Grupo La Galera Encantada. *Localidades: $ 6.* **Humboldt 1591. 4771-9295.** Colectivos: 34, 39, 108, 111, 140, 142, 151, 166, 168.

Liberarte
Sábado, 16 hs. **PIF PAF PUF.** Versión libre del cuento "Los tres chanchitos". Títeres. Dir.: Antoaneta Madjarova. Por: grupo Kukla (Bulgaria). 17.30 hs. **POLEO Y PURPURINA EN EL CIRCO ENCANTADO.** Comedia romántica infantil. Dir.: José Luis Alfonzo. Por: grupo Colores encantados. Domingo, 16 hs. **CORAZÓN EN BUSCA DE ILUSIÓN.** Por: Compañía de Actores Integrados. Domingo, 17.30 hs. **LAS AVENTURAS DE PEDRO URDEMALES.** De: Javier Villafañe. Dir.: Ricardo Migueles. Por: grupo Los Pepe Biondi. Con títeres gigantes. *Localidades: $ 5.* **Av. Corrientes 1555. 4375-2341.** Colectivos: 5, 6, 7, 9, 19, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 106, 132, 142, 146, 180. Subte B.

CULTURA ABASTO

[gratis] Viernes, sábado y domingo, desde las 11 hs. Carlos Gardel, entre Jean Jaures y Anchorena, y alrededores. Colectivos: 24, 26, 71, 124, 146, 155, 168. Subte B.



Cultura Abasto, el proyecto del Gobierno porteño y el sector privado con la participación de la comunidad para transformar el barrio, se lanza con una maratón de actividades gratuitas. Este fin de semana, las salas teatrales del Abasto cobran una entrada promocional de $2. El viernes, desde las 15 hs., el Museo Carlos Gardel ofrece un ciclo de cine dedicado al tango. El sábado y el domingo, desde las 11 hs., hay paseos por la historia del barrio. El sábado, 20.30 hs., se presenta la Orquesta de Tango de Buenos Aires, y el domingo, 18 hs., Gabriela Torres canta en vivo.

Manzana de las Luces
Sábado y domingo, 17 hs. **EL MAGO DE OZ.** De: Emiliano Santa Cruz. Dir.: Gisella Esquivel. Con canciones y títeres. **Sala Trinidad Guevara.** Domingo, 16 hs. **HECHIZOS Y CONJUROS.** Títeres y canciones. De: Atiana Casulín. Dir.: Jorge Gusman. **Sala Claustro.** *$ 6. Chicos, $ 5. Menores de 5 años, $ 3. Jubilados y estudiantes, $ 4.* **Perú 294. 4342-9930.** Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 56, 64, 86, 91, 103, 126, 142.

Museo de Arte Español Enrique Larreta
Sábado y domingo, 15 hs. **C.NICIENTO.** *Para chicos de 2 a 9 años. $ 6.* 17 hs. **ROPEROS SASA, SUEÑOS A SU ALCANCE.** *Para chicos de 2 a 10 años. $ 6.* De y dir.: Héctor Presa. Música: Ángel Mahler. Coreografía: Mecha Fernández. Por: grupo La Galera Encantada. **Av. Juramento 2291. Informes: 4784-4040 / 4783-2640.** Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114.

Museo del Títere
[$2] Sábado y domingo, 16 hs. **FUNCIONES DE TÍTERES PARA CHICOS. Piedras 905. 4304-4376 / 4343-0601.** Colectivos: 4, 9, 10, 17, 22, 24, 28, 29, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 62, 65, 67, 70, 186. Subte E.

Museo Histórico Saavedra
Domingo, 17 hs. **SAN MARTÍN, UN GENERAL SIN REMEDIOS.** De: Héctor López Girondo y Fabián Ucello. Dir.: Fabián Cuello. Por: Grupo Museo Viajero. 4573-4672 / 4571-5655. *Para chicos mayores de 4 años. $ 6. Docentes y jubilados, gratis.* **Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746 / 4574-1328.** Colectivos: 21, 28, 110, 111, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

Museo Histórico Sarmiento
Sábado, 17 hs. Domingo, 15 y 17 hs. **FÁBULAS EN PANTUFLAS.** Recopilación de fábulas tradicionales con una mirada actualizada. Dir.: Alberto Castell. Por: Grupo Alquimistas. *$ 5.* **Juramento 2180. 4781-2989 / 4782-2354.** Colectivos: 29, 65, 38, 41, 68, 80, 113, 114, 133, 152, 161, 168, 184, 194.

Museo Roca
Sábado, domingo y feriados, 15 hs. **DON SALCHICHÓN Y EL OSO ROÑOSO.** De y dir.: Néstor Hidalgo. Por: Grupo Azul. *$ 5.* 16 hs. **PINOCHO... EN BUSCA DE LA SONRISA PERDIDA.** De y dir.: Néstor Hidalgo. Por: Grupo Azul. *$ 5.* 17 hs. **CAPERUCITA ROJA.** Comedia musical. De y dir.: Néstor Hidalgo. Por: Grupo Azul. *$ 5.* **Vicente López 2220. 4862-2996 / 4803-2798 / 4582-9465.** Colectivos: 10, 12, 29, 37, 39, 59, 60, 75, 99, 101, 102, 108, 132, 150, 152.

Paseo La Plaza
Sábado, domingo y feriados, 15.30 hs. **LA SIRENITA.** Dir.: Gustavo Bernal. Por: Grupo Alas. *$ 7.* 17 hs. **EL SHOW DE BLANCANIEVES Y ROBIN HOOD.** Dir.: Gustavo Bernal. Por: Grupo Alas. *$ 7.* **Av. Corrientes 1660. 6320-5302 / 4323-7200.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105. Subte B.

Puerto K
[gratis] Domingo, desde las 14 hs. **ESPACIO K.** Para toda la familia. Actividades, espectáculos y talleres en los que los chicos pueden expresarse y divertirse. [a la gorra] A las 16 y 18 hs. **PRESENTACIÓN DE ESPECTÁCULOS INFANTILES: TEATRO, CLOWN, MAGIA, TÍTERES. Costa Rica 4968. 4832-3700.** Colectivos: 15, 34, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

Sala Carlos Trigo
[$2] Domingo, 16 hs. **LOS DOMINGOS DE LOS CHICOS.** Espectáculos infantiles, jugo y chizitos. **Pasaje La Selva 4022 (alt. Av. J. B. Alberdi 4000 o Av. Rivadavia 8500). 4672-5708.** Colectivos: 1, 2, 3, 4, 5, 36, 63, 86, 92, 96, 104, 126, 155, 180.

Teatro Nacional Cervantes
Sábado y domingo, 17 hs. **QUIJOTE.** Teatro con actores y títeres. Versión libre de la obra de Cervantes. Por: Grupo Libertablas. Producción: Sergio Rower. *$ 6.* **Sala María Guerrero.** Sábado y domingo, 18 hs. **LA FLAUTA MÁGICA.** La ópera de Emanuel escrita por Schikaneder con música de Mozart en versión para teatro de títeres. Adaptación y dir. gral.: Gabriela Marges. Producción y realización gral.: Grupo Babelteatro. *$ 6.* **Salón Dorado. Libertad 815. 4816-4224.** Colectivos: 5, 10, 17, 23, 26, 38, 39, 59, 67, 70, 150, 152.

Teatro Sarmiento
Sábado y domingo, 16 hs. **COSAS DE PAYASOS.** De.: Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Con: Claudio Martínez Bel y Enrique Federman. Música: Jorge Valcarcel. *Últimas dos funciones. $ 4.* **Av. Sarmiento 2715, Jardín Zoológico. 0-800-333-5254.** Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160. Subte D.

VISITAS Y PASEOS

Museo de Ciencias Naturales B. Rivadavia
[$2 menores de 6 años gratis] Lunes a domingo, 12 a 19 hs. **SALAS PERMANENTES.** Gigantes del mar, Moluscos, Aves, Insectos, Dinosaurios, Reptiles, Acuario, Caracoles, Mundo de las plantas. **Av. Ángel Gallardo 470/490. 4982-6595 (sábados y domingos) 4982-4494 (lunes a viernes).** Colectivos: 15, 19, 24, 36, 55, 65, 71, 92, 106, 109, 146, 168.

Museo Participativo de Ciencias
Martes a domingo, 15.30 a 19.30 hs. **PARA CURIOSOS DE 4 A 100 AÑOS.** Más de 200 juegos interactivos para hablar con ciber-robots, fabricar olas, nubes y tornados, armar circuitos eléctricos, proyectar sombras de colores y aprender jugando. *$ 6. Menores de 4 años, gratis.* **Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101,124, 130.

Parque de la Ciudad
Sábado, domingo y feriados, 11 a 20 hs. **PARQUE DE ATRACCIONES DE 100 HECTÁREAS DIVIDIDO EN CINCO SECTORES.** Incluyen juegos para todas las edades, granja educativa e Isla de la Aventura, en la que pueden practicarse algunos deportes extremos. *Entrada: $ 3 (incluye 2 juegos a elección). Jubilados y menores de 5 años, gratis.. Valor de cada juego: entre $ 0,50 y $ 1,50.* [gratis] Martes y miércoles, 11 a 16 hs. **LAS ORGANIZACIONES BARRIALES Y NO GUBERNAMENTALES SIN FINES DE LUCRO PODRÁN LLEVAR CONTINGENTES DE CHICOS EN FORMA TOTALMENTE GRATUITA.** *Informes: 4605-1000/2943.* **Av. Gral. Fernández de la Cruz y Av. Escalada. Informes: 4605-2050 al 59.** Colectivos: 101,114, 143, 150. Premetro.

Reserva Ecológica Costanera Sur
[gratis] Sábados, domingos y feriados a las 10.30 y a las 15.30 hs. **VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Duración: 2 horas. *Único requisito: ir acompañados por un mayor.* Informes: 4315-1320/4129 - 0800-444-5343. **Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4315-1320/4129.** Colectivos: 20, 29, 86.

Teatro Colón
Sábado y domingo, 14.30 hs. **VISITAS GUIADAS.** Recorrido por el teatro que incluye el espectáculo musical "Operación Monteverdi". *Adultos, $ 7. Chicos, $ 2.* Informes y reservas: Departamento de Visitas Guiadas, Tucumán 1171 (entrada Pasaje de Carruajes), 4378-7132/3. **Libertad 621. 4378-7100.** Colectivos: 5, 6, 29, 39, 59, 67. Subte D.

Teatro General San Martín
Martes a viernes, 12 hs. **VISITAS GUIADAS PARA TODO PÚBLICO.** Una recorrida por las distintas salas, escenarios y talleres. Viernes, 12 hs. **VISITAS EN IDIOMA INGLÉS.** *$ 4. Residentes, $ 2.* **Av. Corrientes 1530. 4371-0111/19.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 155. Subte B.

Teatro Nacional Cervantes
[$2] Martes, 14 hs. **LA VISITA.** Espectáculo con humor, que propone un recorrido por las salas, talleres y escenarios del teatro. De, dir. y por: Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Libertad 815. 4816-4224.4815-8883 / 4816-0500, int. 300. Colectivos: 5, 10, 17, 38, 39, 59, 67, 106, 108, 152.

Tranvía Histórico de Buenos Aires
[gratis] Sábados y feriados, de 17 a 20.30 hs. Domingos, de 10 a 13 y de 17 a 20.30 hs. Salen cada 15 minutos. **Emilio Mitre y Av. Directorio. Informes: 4431-1073.** Colectivos: 1, 5, 26, 36, 42, 55, 53, 84, 85, 86, 88, 92, 105, 135, 141.

LIBROS

Casa de la Poesía
[gratis] Jueves, 18.30 hs. **CLUB DE LECTORES JUVENIL.** Lunes, 19 hs. **GENTE DE LUNES.** Ciclo de lecturas abiertas y producción. **Honduras 3784. 4963-2194.** Colectivos: 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 168.

Cabaret Voltaire
[gratis] Domingo, 19 hs. **ZAPATOS ROJOS.** Ciclo de lecturas poéticas coordinado por Karina Macció y Romina Freschi. Miércoles, 19 hs. **MICRÓFONO ABIERTO.** Lecturas de poesía. **Bolívar 673. 4307-6434.** Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126.

[gratis] Sábado, 17.45 hs. **ÁLVARO YUNQUE.** Presentación de la segunda edición de su libro de cuentos *El amor sigue siendo niño*. Actuarán las cantantes Lucrecia Mérico y Marisa Eguía. **Bar Sur. Av. San Juan 3602. 4362-6086.** Colectivos: 7, 20, 53, 75, 88, 97, 115, 126, 127, 128, 160, 180. Subte E.

[gratis] Martes, 20 hs. **CAFÉ LITERARIO BOLLINI.** Lecturas de poesía coordinadas por Pablo Montanaro. **La Dama de Bollini. Pasaje Bollini 2281. 4805-6399.** Colectivos: 92, 128.

[gratis] Miércoles, 19.30 hs. **LOS CONVENTILLOS DE LA CIUDAD.** Charla a cargo del arquitecto Jorge Ramos de Dios. **Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610.** Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 26, 28, 29, 45, 86.

[gratis] Jueves, 19.30 hs. **LECTURAS Y NOVEDADES EDITORIALES.** Espacio abierto de literatura a cargo de María Heguiz. **Librerías Fausto Cabildo. Av. Cabildo 1965. 4780-4464.** Colectivos: 29, 41, 44, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 107, 113, 133, 152, 161, 168, 184. Subte D.

[gratis] Lunes, 20 hs. **LECTURA DE POESÍA.** En esta oportunidad leerá sus textos el poeta Carlos Núñez. **Savia, Flores y Poesía. Honduras 5328. 4834-6807.** Colectivos: 34, 55, 166.

[gratis] Viernes, 19 hs. **ROSA MONTERO.** La escritora y periodista Rosa Montero presenta su nuevo libro, *La loca de la casa*, en una charla con la humorista Maitena. Coordina Ezequiel Martínez. **Librería Cúspide del Village Recoleta. Vicente López 2050. 4807-5716.** Colectivos: 10, 37, 59, 60, 61, 101, 102, 108, 110, 124.

[gratis] Jueves, 17 hs. **THEODOR W. ADORNO: ¿DÓNDE QUEDÓ LA PROMESA DE FELICIDAD DEL ARTE?** Coloquio internacional a 100 años del nacimiento del filósofo y teórico de la cultura Theodor W. Adorno. Conferencia (en castellano) del profesor brasileño Rodrigo Duarte, con el título "La industria cultural en la Teoría Estética de Adorno". Habrá después un panel sobre música con los especialistas Federico Monjeau y Margarita Fernández, del CEAMC. Finalmente, la pianista María L. Tumbeiro interpretará la *Sonata Opus 111* de Beethoven, con presentación de Marina Cañardo. **Goethe-Institut, Auditorio. Av. Corrientes 319. 4311-8964.** Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 33, 54, 56, 61, 64, 93, 105, 130, 152. Subte B.

CINE

Ciclo Homenaje a Ingmar Bergman
Sabado y domingo, 19 hs. **NOCHE DE CIRCO.** 1953. Dir.: Ingmar Bergman. Con: Harriet Anderson, Hasse Ekman, Ake Grönberg. *$ 4.* **Cine Club Eco. Av. Corrientes 4940, 2° E. 4854-4126.** Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

Ciclo Nazismo: Cine y Memoria
Sábado, 20 hs. Domingo, 19 hs. **EL CORAJE DE MI MADRE.** 1995. Dir.: Michael Verhoeven. Sobre texto de George Tabori. Con: George Tabori, Pauline Collins, Ulrich Tukur. *$ 3. Jubilados y estudiantes (con carnet), $ 2.* **Cine Club TEA. Aráoz 1460, PB 3. 4854-6671 / 4832-2646.** Colectivos: 15, 36, 39, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 160, 168.

Ciclo Cine Argentino de Hoy y de Siempre
[gratis] Martes, 18 hs. **UN GUAPO DEL 900.** 1960. 84'. Dir.: Leopoldo Torre Nilsson. Con: Alfredo Alcón, Arturo García Buhr, Lydia Lamaison y elenco. *Prohibida para menores de 14 años.*

Ciclo Leonardo Favio
[gratis] Miércoles, 18 hs. **CRÓNICA DE UN NIÑO SOLO.** 1964. 70'. Dir.: Leonardo Favio. Con: Diego Puente, Tino Pascali, Victoriano Moreira, Beto Pianola, Leonardo Favio, Hugo Arana y elenco. *Prohibida para menores de 18 años.* **Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224.** Colectivos: 3, 5, 26, 38 ,39, 59, 67, 75, 100, 106, 132, 140, 142, 150, 152.

Ciclo Daniel Tinayre 1
[gratis] Miércoles, 17hs. **LA CIGARRA NO ES UN BICHO.**

Ciclo El Futuro Llegó
[gratis] Sábado 16 hs. **BLADE RUNNER.** De: Ridley Scott. **Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4636-0904.** Colectivos: 4, 7, 55, 88, 92, 104, 114, 126, 155, 180, 182.

Cine Virgen: Gena Rowlands y John Cassavetes
[$1] Miércoles, 18 hs. **UNA MUJER BAJO INFLUENCIA.** Dir: John Cassavetes. Con: Gena Rowlands, Peter Falk, Matthew Cassel, Eddie Shaw.
[gratis] Viernes, 19 hs. Sábado, 15 hs. **LEVANTAMIENTO DE VARSOVIA EN 1944.** Documental. Estará precedido por un breve recital a cargo de la solista polaca Alieja Ciwinska. **Centro Cultural Recoleta, Microcine. Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Ciclo de Cine Policial Negro
[gratis] Jueves, 13hs. **PACTO DE SANGRE.** 1944. 107'. De: Billy Wilder. 18 hs. **AL BORDE DEL ABISMO.** 1946. 114'. De: Howard Hawks. **Ciudad Universitaria, FADU. Pabellón 3, 3° piso, Aula 301.** Colectivos: 28, 33, 37, 42, 45, 107, 160.

Ciclo de Cine y Video
[gratis] Sábado 21.30 hs. **DANEY.** Francia. 195'. Dir.: Régis Debray, Pierre André Boutang y Dominique Rabourdin. Itinerario de un cinéfilo / hijo del cine. Entrevistas. *Film inédito en Argentina*. Miércoles, 21.30 hs. **EL FUEGO INEXTINGIBLE.** Alemania. 1969. 25'. Dir.: Harun Farocki. **IMÁGENES DE PRISIÓN.** Alemania. 2000. 60'. Dir.: Harun Farocki. **UN VIVANT QUI PASSE.** Francia. 1997. 65'. Dir.: Claude Lanzmann. *Film inédito en Argentina*. **Centro Cultural Ricardo Rojas, Sala Batato Barea. Av. Corrientes 2038.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 155. Subte B.

Ciclo Verdocumentales
[gratis] Martes, 20 hs. **USO MIS MANOS, USO MIS IDEAS.** 55'. De: Mascaró, Cine Americano. En 1973, un grupo de militantes populares iniciaron un proyecto de alfabetización de adultos en un barrio de la provincia de Neuquén, Argentina. Tomando como base las experiencias cubanas y las desarrolladas por Paulo Freire en la década del 60, los alumnos aprendieron a leer y escribir, teniendo en cuenta que éstas son herramientas de transformación social. **4374-1251/59. Sala E / Auditorio. Centro Cultural General San Martín.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

Cine Rock Para Todos
Domingo, 16 y 18. 30 hs. **THE BEATLES COMICS.** 17 y 19.30 hs. **YELLOW SUBMARINE.** *$ 5.* **Centro Cultural Borges, Sala Ficciones. Viamonte esq. San Martín. Boletería: 5555-5359.** Colectivos: 5, 6, 7, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 115, 132, 152, 155, 195. Subte. B.

Clásicos de Estreno IV en el Malba
Jueves, 14 hs. **A LA HORA SEÑALADA.** De: Fred Zinnemann. 16 hs. **HACE UN AÑO EN MARIENBAD.** De: A. Resnais. Viernes, 14 hs. **LA DAMA DUENDE.** De: Luis Saslavsky. 16 hs. **LA ESCALERA DE CARACOL.** De: R. Siodmak. 17 hs. **APENAS UN DELINCUENTE.** De: Hugo Fregonese. 22 hs. **INAUGURACIÓN EL ÚLTIMO PERRO.** De: L. Demare. 24 hs. **VENECIA ROJO SHOCKING.** De: Nicolas Roeg. Sábado, 14 hs. **UNA NOCHE EN LA ÓPERA.** De: Sam Wood. 16 hs. **EL ÚLTIMO PERRO.** De: L. Demare. 18 hs. **CUÉNTAME TU VIDA.** De: A. Hitchcock. 20 hs. **SABOTAJE.** De: A. Hitchcock. 22 hs. **¡UFA CON EL SEXO!.** De: Rodolfo Jun. 24 hs. **HERMANAS DIABÓLICAS.** De: B. De Palma. Domingo, 14 hs. **HERMANITOS DEL DIABLO.** De: H. Roach y C. Rogers. 16 hs. **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL.** De: I. Bergman. 22 hs. **EL ÚLTIMO SUSPIRO.** De: Jean - Pierre Melville. *$ 5. Estudiantes y jubilados, $ 2, 50 (Con acreditación).* **Todas las funciones se realizan en el auditorio de Malba. Colección Costantini. Av. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500. 4808-6599.** Colectivos: 10, 37, 67, 102, 130, 160, 161.

Homenaje a Paco Rabal
[gratis] Jueves y viernes, 18.30 hs. **SONATAS.** 1959. De: Juan Antonio Bardem. Con: Francisco Rabal, Aurora Bautista, María Félix, Fernando Rey. **Centro Cultural de España. Florida 943.** Colectivos: 5, 6, 7, 9, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 106, 106, 109, 115, 129, 130, 132, 140, 150, 152, 195.

Lolita Torres, en el Recuerdo
[$1] Domingo, 16 hs. **RITMO, SAL Y PIMIENTA.** Argentina. 1951, 88'. ATP. Dir.: C. Torres Ríos. Con: Lolita Torres,

Homenaje a Leopoldo Torre Nilsson



El Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina, con el auspicio y la colaboración del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), han organizado un homenaje con motivo de cumplirse 25 años del fallecimiento del director. La agenda completa de la jornada es la siguiente:

Lunes, 14:30 hs. **EL MURO.** 1947. 8'. Con: Hugo Mugica y Bárbara Mugica. El cortometraje inicial de LTN ya prefigura el estilo expresionista y anticonvencional del director. **LA MANO EN LA TRAMPA.** 1960. 91'. Con: Francisco Rabal, Elsa Daniel, Hilda Suárez, Enrique Vilches, María del Pilar Armesto, María Puchol, Mirko Álvarez, Mariela Reyes, Carucha Lagorio, María Rosa Gallo. Una adolescente educada en un colegio religioso llega al pueblo donde vive su familia, en una misteriosa mansión, y descubre, a su pesar, los secretos que esconden esas paredes. 17 hs. **BOQUITAS PINTADAS.** 1974. 120'. Con: Alfredo Alcón, Marta González, Luisina Brando, Raúl Lavié, Leonor Manso, Isabel Pisano, Oscar Pedemonti, Cipe Lincovsky, Mecha Ortiz. Un retrato impiadoso de la decadencia, la hipocresía y la represión sexual de la pequeña burguesía de provincia. 19.30 hs. **LA CASA DEL ÁNGEL.** 1956. 78'. Con: Elsa Daniel, Lautaro Murúa, Berta Ortegosa, Bárbara Mugica, Yordana Fain, Guillermo Battaglia, Alejandro Rey. Este film tocó muchos de los temas que fueron desarrollados en su cine posterior: la corrupción de la inocencia en la juventud y en la adolescencia, los efectos de la educación cerrada en la sociedad burguesa y la permanente influencia de la Iglesia. Especial De Televisión filmado en 1967 por Manuel Antin, donde el propio "Babsy" traza un breve retrato autobiográfico.

$ 3. Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. Servicio de información: 0-800-333-5254. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.



agenda

Ricardo Passano, María Esther Gamas y elenco. **Museo del Cine Pablo C. Ducrós Hicken. Defensa 1220.** Colectivos: 4, 24, 28, 64, 86, 126, 130, 152.

Encuentro con el Cine Checo

Jueves, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. **ES MEJOR ESTAR RICO Y SANO QUE POBRE Y ENFERMO.** 1993. 108'. Dir.: J. Jakubisko. Con: Deana Horváthová, Dagmar Veskrnová. Viernes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. **EL RAMO DE FLORES.** 2001. 88'. Dir.: F. A. Brabec. Con: Bolek Polívka, Dan Bárta, Zuzana Bydsková. Sábado y domingo, 14.30, 18 y 21 hs. **VAGA NOTICIA SOBRE EL FIN DEL MUNDO.** 1997. 152'. Dir.: J. Jakubisko. Con: Deana Horváthová, Milan Bahúl, Vladimír Javorsk.

Justicia

Ciclo de documentales, de realizadores de primer nivel, de una actualidad absoluta que ponen en evidencia –desde Francia hasta los Estados Unidos, pasando por África, India, Israel y Madagascar– los diferentes enfoques del sistema judicial. Martes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. **AUDIENCIAS: LOS PERIODISTAS EN EL PROCESO PAPÓN.** 2000. 100'. Dir.: Rafael Lewandowski. Análisis de la cobertura mediática de un juicio famoso: cómo los periodistas, cronistas judiciales y dibujantes de la corte retransmitieron el desarrollo del proceso judicial de Maurice Papon, colaboracionista del ejército de ocupación alemán, acusado de haber enviado, "con la máxima eficiencia", a 1.560 franceses de origen judío a los campos de concentración nazis, alegando "obediencia debida". Miércoles, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. **DELITOS FLAGRANTES.** 1994. 109´. Dir.: Raymond Depardon. Por primera vez, un film expone el itinerario de aquellas personas arrestadas por delitos flagrantes, desde su llegada a la comisaría hasta sus primeras entrevistas con el fiscal y la defensa. *$ 3.* **Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. Servicio de información: 0-800-333-5254.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

ESTRENOS

EL SÉPTIMO ARCÁNGEL. Argentina. Dir: Juan Bautista Stagnaro. Con: Pablo Echarri, Alejandro Awada, Gabriel Goity, Paola Krum, Jorge Marrale y Andrea Pietra. Travesía espiritual de un hombre con una deuda que no puede ser pagada. La historia comienza en un supermercado, donde se descubre un pequeño desfalco. Luciano, un joven que trabaja allí, es presionado por sus dueños coreanos para que devuelva, en menos de veinticuatro horas, el dinero que robó. Tiempo para correr detrás de esa pequeña suma, enorme e inalcanzable para el que debe.

BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA. Dir.: Dai Sijie. Con: Zhou Xun, Chen Kun y Liu Ye. El film transcurre en el marco histórico de la Revolución Cultural China que comenzó a mediados de los años sesenta. Una historia de amor y un emotivo relato de crecimiento y aprendizaje, que exalta la importancia de los sentimientos y la camaradería en situaciones difíciles.

TRES HERMANAS Y DOS NOVIOS. Países Bajos. Dir.: Paula van der Oest. Con: Monic Hendrickx, Anneke Blok, Sylvia Poorta, Jacob Derwig, Halina Reijn y elenco. Tres hermanas, una boda no querida y la batalla por el hotel de la familia en una hermosa playa portuguesa. Cuando Nino decide casarse, sus tres hermanas mayores sufren un ataque de pánico simultáneo. Antes que nada, Nino es gay y, según indica el testamento de su padre, heredará la codiciada casa en la costa portuguesa, el Hotel Paraíso.

IDENTIDAD. EE.UU. Dir: James Mangold. Con: John Cusack, Ray Liotta, Amanda Peet, John Hawkes y Alfred Molina. Diez extraños con sus respectivos secretos son reunidos en una salvaje tormenta. Se alojan en un desolado motel dirigido por un nervioso gerente. El alivio por encontrar refugio es rápidamente remplazado por el miedo cuando los diez viajeros empiezan a morir, uno por uno. Pronto descubren que, si quieren sobrevivir, deberán esconder el secreto que los unió.

IRIS (RECUERDOS IMBORRABLES). Italia - Francia. Dir.: Richard Eyre. Con: Kate Winslet, Hugh Bonneville, Judi Dench, Jim Broadbent, Juliet Aubrey y elenco. La película está basada en los libros de John Bayley *Iris: a memoir* y *Elegy for Iris*, inspirados en la historia real del romance entre la novelista y filósofa Iris Murdoch, fallecida en 1997 a causa del Alzheimer, y su marido, el crítico literario John Bayley.

ASSASINATION TANGO. Dir: Robert Duvall. Con: Robert Duvall, Rubén Blades, Kathy Baker, Luciana Pedraza y Natalia Lobo. Cuenta la historia de John J., un matón a sueldo excéntrico y narcisista oriundo de los bajos fondos de Brooklyn, que es contratado por una familia argentina para asesinar a un general retirado en Buenos Aires. Cuando el retraso de su objetivo obliga a John a hacer tiempo en la ciudad, su curiosidad y su afición al baile lo llevan a interesarse por el tango. Este interés se vuelve pasión cuando John conoce a Manuela, una joven y elegante bailarina.

MÚSICA

CLÁSICA

[gratis] Martes, 13 hs. **CARLOS GROISMAN.** El guitarrista interpretará obras de autores clásicos argentinos. Dentro del ciclo Música al mediodía. **Fundación Konex. Av. Córdoba 1235. 4816-0500.** Colectivos: 5, 6, 9, 23, 26, 45, 67, 75, 100, 106, 115, 132, 146.

[gratis] Viernes, 19 hs. **ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL.** Con dirección de Fernando Álvarez, interpretará la *Obertura* de la ópera *La gazza ladra*, de Gioachino Rossini; el *Concierto Gregoriano, para violín y orquesta*, de Ottorino Respighi (estreno); "Ballabile" de la ópera *Macbeth*, de Giuseppe Verdi; y *Sinfonía en La mayor*, de Luigi Boccherini. **Bolsa de Comercio de Buenos Aires. Sarmiento 299. 4316-7067.** Colectivos: 4, 20, 22, 33, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 93, 99, 105, 109, 126, 129, 130, 140, 143, 146, 152, 159.

[gratis] Domingo, 11.30 hs. **WINSTON CHOI.** Concierto del pianista chino canadiense. **Museo Nacional de Bellas Artes. Av. Del Libertador 1743. 4803-0802.** Colectivos: 10, 37, 59, 60, 61, 62, 67, 92, 93, 95, 102, 110.

FOLCLORE

Sábado, 23 hs. **ARBOLITO.** *Desde $ 6.* **La Trastienda. Balcarce 460. 4323-7200.** Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 103, 152. Subte A.

Viernes, 22 hs. **LA ROSCA.** Presenta *Y se va la tercera*. *$ 4.* **La Colada. Jean Jaures 951.** Colectivos: 5, 64, 116, 68, 75, 168, 188, 151, 115, 155, 132, 41, 98.

Sábado, 21.30 hs. **TOMÁS LIPÁN.** *$ 10.* **Centro Cultural Cátulo Castillo, Teatro Carlos Carella. Bartolomé Mitre 970. 4345-2774.** Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 24, 29, 45, 50, 59, 70, 100, 146.

Viernes y sábado, 21 hs. **LUCIANO PEREYRA.** *Desde $ 9.* **Luna Park. Av. Corrientes y Bouchard.** Colectivos: 4, 54, 152, 20, 61, 155, 22, 62, 26, 74, 195, 28, 91, 93. Subte B.

Miércoles, 21 hs. **CLAUDIO SOSA.** Presenta el espectáculo *Ensayos*. *$ 5.* Viernes, 21.30 hs. **EDUARDO SÚCARI.** Presenta *Tiempo de esperanza* (música latinoamericana). *$ 5.* **La Peña del Colorado. Güemes 3657.** Colectivos: 29, 39, 152, 68, 111.

JAZZ

[gratis] Martes, 20.30 hs. **DÚO FRAGA - MAYOR.** Debut del dúo formado por Manuel Fraga en piano y Marcelo Mayor en guitarra. Dentro del ciclo Jazzología. **Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251/59, int. 149.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 67, 142, 146, 155. Subte B.

Viernes, 21.30 hs. **EL TERCETO.** Hernán Ríos en piano, percusión y voz, Norberto Minichillo en marimba, batería y voz. *$ 10.* **Espacio Urania Giesso. Cochabamba 370. 4300-2364.** Colectivos: 4, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 39, 45, 46, 53, 61, 65, 70, 74, 143, 186.

Viernes, 22.30 hs. **KOALA.** *$ 8.* **Vía Nocta. Humberto I 420.** Colectivos: 22, 54, 126, 24, 130, 28, 29, 33, 93, 86, 152.

Sábado, 22 hs. **NAVARRO - ROMERO.** Los dos pianistas interpretan un repertorio de standards. *$ 15.* **La Revuelta. Av. Álvarez Thomas 1368. 4553-5530.** Colectivos: 19, 44, 65, 76, 80, 87, 93, 112, 140, 151, 176, 184.

Notorious

Lunes, 21 hs. **JORGE GELPI CUARTETO.** *$ 5.* Jueves, 22 hs. **LIVIA BARBOSA.** La cantante presenta su nuevo cd, *Cristalino*. *$ 10.* Viernes, 22 hs. **ROXANA AMED.** *$ 15.* Sábado, 22 hs. **FATS FERNÁNDEZ.** *$ 15.* Domingo, 21 hs. **LA ANTIGUA JAZZ BAND.** *$ 12.* **Av. Callao 966. 4815-8473.** Colectivos: 10, 12, 29, 37, 39, 59, 60, 75, 99, 101, 102, 106, 108, 109, 124, 132, 152. Subte D.

Viernes, 21 hs. **ROBERTO PETTINATO & NOW.** Roberto Pettinato en saxo, Ricardo Nolé en piano, Alejandro Herrera en bajo y Oscar Giunta en batería. *Desde $ 10.* **Teatro ND Ateneo. Paraguay 918. 4328-2888.** Colectivos: 5, 7, 9, 10, 17, 45, 59, 70, 75, 100, 101, 108, 132, 150, 152.

Viernes, 23.30 hs. **VALE CUATRO.** *$ 10.* **Un Gallo para Esculapio. Uriarte 1795. 4677-6939.** Colectivos: 34, 55, 166, 168.

ROCK

Viernes, 22 hs. **ADICTA Y PROYECTO VERONA. Niceto. Niceto Vega 5510. 4779-9396.** Colectivos: 39, 93, 108, 111, 140, 142, 151, 166, 168.

Domingo, 21 hs. **BOOM BOOM KIDS. La Trastienda. Balcarce 460. 4323-7200.** Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 103, 152. Subte A.

Sábado, 21 hs. **ENRIQUE BUNBURY. Estadio Obras. Av. Del Libertador 7395.** Colectivos: 15, 29, 130.

Viernes, sábado y domingo, 21.30 hs. **GUSTAVO CERATI.** *Desde $ 15.* **Teatro Gran Rex. Av Corrientes 857. 4323-7200.** Colectivos: 5, 6, 7, 9, 17, 22, 24, 26, 28, 29, 39, 50, 59, 67, 132. Subte: B, C y D.

Viernes, 24 hs. **ALAMBRE GONZÁLEZ Y LOS VIBROKING. Hard Rock Café. Av. Pueyrredón 2500.** Colectivos: 10, 61, 102, 37, 108, 62, 41, 59, 60, 93, 118.

Viernes y sábado, 22 hs. **ALMAFUERTE. Teatro Premier. Av. Corrientes 1565.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

Viernes, 24 hs. **FERNANDO RUSCONI TRÍO Y OTROS.** Jazz y blues. *$ 4.* Sábado, 24 hs. **KING SIZE Y LOS CAZADORES DE CABEZAS.** *$ 5.* [gratis] Domingo, 21 hs. **ZAPADAS BLUSERAS Y MÚSICOS INVITADOS. Blues Special Club. Av. Alte. Brown 102. 4854-2338.** Colectivos: 20, 25, 29, 33, 53, 54, 64, 86, 130, 152, 159, 168, 186.

Jueves, 20 hs. **LOVORNE Y CIGALPA.** *$ 5.* Viernes, 22 hs. **NATAS Y CIENFUEGOS.** *$ 6 y $ 8.* Sábado, 22 hs. **LAS MANOS DE FILIPPI.** *$ 10.* **Cemento. Estados Unidos 1234. 4304-6228.** Colectivos: 2, 6, 23, 38, 39, 53, 60, 67, 96, 98, 102, 126.

Viernes, 21 hs. **LOS PULGONES.** Presentan *Fiebre valvular*. *Desde $ 4.* **El Marquee. Scalabrini Ortiz 666.** Colectivos: 19, 92, 141, 24, 99, 168, 36, 109, 65, 124, 71, 127. Subte B.

Sábado, 22 hs. **SANCAMALEÓN.** *Desde $ 4.* **Teatro Arlequines. Perú 570.** Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 74, 126.

Jueves, 22 hs. **LUCAS SEDLER.** Presenta *Tal vez después*.

TIEMPO DE VOCALES

Finaliza el Tercer Encuentro Nacional Tiempo de Vocales, que reúne agrupaciones de distintos lugares del país.

Jueves, 20 hs. **ASHPAMANTA, VOCAL CANTO COCAL MERCEDES.** Viernes, 20 hs. **MELOMANÍA, MALAIKA, ENARMONÍA.** Sábado, 20 hs. **SURCANTO, PIUQUEN, VOCAL ACENTO.** Domingo, 20 hs. **LA PROPALADORA, QUINTETO SUPREMO, EL QUINTETO.**

[$2] Auditorio ATE. Av. Belgrano 2527. 4372-2706/2351. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 105, 168.

BARES NOTABLES

Continúa el Programa de Revitalización de Bares Notables, con espectáculos gratuitos en las confiterías Ideal y Clásica y Moderna, dos locales emblemáticos de la Ciudad. Esta es la programación para este fin de semana:

Viernes, 20 hs. **HUGO MARCEL.** Tangos. **Confitería Ideal. Suipacha 384.** Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 24, 29, 45, 50, 59, 70, 100, 146.

Sábado, 1 hs. **AGUSTÍN PEREYRA LUCENA. CON ADRIANA RÍOS. "CLIMAS DE BOSSA". Clásica y Moderna. Av. Callao 892. 4812-8707.** Colectivos: 12, 29, 37, 60, 75, 99, 109, 115, 124, 140, 150. Subte D.



Festival Martha Argerich

Jueves, 20.30 hs. **CONCIERTO DE APERTURA.** Dirigida por Charles Dutoit, la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires interpretará la *Obertura* de *la forza del destino*, a cargo de los ganadores del primer premio del Segundo Concurso Internacional de Piano Martha Argerich; luego el *Concierto Nº 1 en Do mayor para piano y orquesta, Op. 15*, de Beethoven, con Martha Argerich como solista, y *La Valse*, de Maurice Ravel. *Desde $ 25.*

Viernes, 20.30 hs. **SONATINA ESPAÑOLA.** De Juan José Castro, por Alexandre Dossin (Premio especial del Segundo Concurso Internacional de Piano Martha Argerich); *Obertura sobre temas hebreos en Do menor para clarinete, piano y cuarteto de cuerdas, Op. 34*, de Prokófiev, con Marek Denemark (clarinete), Alexis Golovin (piano) y el Cuarteto Vivace; *Estudio Nº 1*, de Witold Lutoslawski, por Palmo Venneri (piano); *Suite Nº 1 para dos pianos, Op. 5*, de Rachmaninov, por Martha Argerich y Darío Ntaca; *Sonata para dos pianos y percusión, Sz. 110*, de Bartók, en versión de Martha Argerich, Gyorgy Sandor (piano) y Ángel Frette y Arturo Vergara (percusión). *Desde $ 25.*

Sábado, 17 hs. **PRELUDIO Y ALLEGRO PARA VIOLÍN Y PIANO.** De Gaetano Pugnani / Fritz Kreisler, *Cuatro preludios para piano, transcriptos para violín y piano por Tziganov, Op. 34*, de Dmitri Shostakóvich, y *Scherzo en Do menor*, de Johannes Brahms, por Rafael Gíntoli (violín) y Eduardo Hubert (piano); *Valses de amor. Primer libro, Op. 52*, de Brahms; *Cenicienta, piezas para dos pianos* de Sergei Prokófiev / Mijail Pletnev, por Martha Argerich y Alexander Gurning; y *Suite Nº 2 para dos pianos, Op. 17*, de Sergei Rachmáninov, por Martha Argerich y Alexis Golovin. *Desde $ 25.*

Domingo, 17 hs. **HOMENAJE A ALBERTO GINASTERA.** La Camerata Bariloche interpretará, entre otros, el *Concerto per corde, Op. 33;* luego *Suite argentina, para guitarra, cuerdas, corno y clave*, de Eduardo Falú, por Eduardo Falú (guitarra) y la Camerata Bariloche; "El Alazán", de Atahualpa Yupanqui/Pablo del Cerro, "La tempranera", de Carlos Guastavino/León Benarós, por Mercedes Sosa y la Camerata Bariloche, y "Doña Ubensa" (todas con arreglos de Gabriel Senanes), por Mercedes Sosa y Martha Argerich. *Desde $ 25.*

Lunes, 15 hs, 18 hs y 20 hs. **MEGACONCIERTO.** En la primera parte: *Sonata Nº 3 para violín y piano, Op. 45*, de Edvard Grieg, con Rafael Gíntoli (violín) y Akiko Ebi (piano); *Fantasiestücke para clarinete y piano, Op. 73*, de Robert Schumann, por Marek Denemark y Martha Argerich; *Vals Mefisto*, de Franz Liszt, por Alexis Golovin; y *Sonata Nº 2 en Re mayor menor violín y piano, Op. 94 bis*, de Sergei Prokófiev, con Fernando Hasaj y Martha Argerich. En la segunda parte se oirán, entre otras, "Ch'io mi scordi di te", escena y rondó para soprano, K. 505, de W. A. Mozart, y "None of the Above", de Frank Zappa, por la Camerata Bariloche; *Suite della tabacchiera, para piano a cuatro manos y vientos*, de Ottorino Respighi; *Sexteto para piano y quinteto de vientos, FP. 100*, de Francis Poulenc, por Alexis Golovin (piano) y el Quinteto Filarmónico; "Ay, que el alma..." y "La rosa y el sauce", de Carlos Guastavino, y "Chiquilín de Bachín" y "Los pájaros perdidos", de Astor Piazzolla, por la soprano Gueda Licht y Martha Argerich; *Trío de las máscaras*, de Giacomo Puccini, a cargo de alumnos de la carrera de Canto del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón. En la tercera parte, se escuchará *Suite de El Cascanueces*, de Piotr Ilich Tchaikovsky, por Martha Argerich y Eduardo Hubert, y la Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por Pedro I. Calderón; *Obertura de Ruslán y Ludmila*, de Mijail Glinka, y el *Concierto Nº 3 en Do mayor para piano y orquesta, Op. 26*, de Sergei Prokófiev, con Martha Argerich como solista.

Miércoles, 20.30 hs. **CONCIERTO DE CLAUSURA.** La Orquesta Filarmónica de Buenos Aires con dirección de Pedro Ignacio Calderón interpretará la *Obertura de Der Freischütz*, de Carl Maria von Weber; el *Concierto Nº 2 en Fa menor para piano y orquesta, Op. 21*, de Frédéric Chopin, y *Mi madre la oca*, de Maurice Ravel, y *Concierto Nº 1 en Re bemol mayor para piano y orquesta, Op. 10*, de Sergei Prokófiev, con Martha Argerich como solista. *Desde $ 25.*

[gratis] Jueves, 13 hs. **GLORIA HOUNAU.** Recital de canto y piano.

[gratis] Martes, 17.30 hs. **DANTE GRELA Y JORGE SAD.** Dentro del ciclo "Diálogos con compositores" dirigido por Alicia Terzian.

Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7100. Colectivos: 5, 24, 26, 29, 67, 75, 99, 100, 106, 115, 132, 140, 146. Subte: B, C y D.

$ 15. **Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-8330.** Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

TANGO

Jueves, 21 hs. **LINA AVELLANEDA.** *$ 12.* **La Revuelta. Av. Álvarez Thomas 1368. 4553 5530.** Colectivos: 44, 65, 76, 80, 93, 140, 176.

Viernes, 22.30 hs. **LA CHICANA.** Presenta el cd *Tango agazapado. $ 10.* Sábado, 22.30 hs. **COLOR TANGO.** Presenta *Tango a Pugliese.* **Centro Cultural Torquato Tasso. Defensa 1575. 4307-6506.** Colectivos: 4, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 39, 45, 46, 53, 62, 65, 70, 74, 143, 186.

Domingo, 19 hs. **PABLO MAINETTI QUINTETO.** En el marco del ciclo La Milonga escucha. *$10.* **Porteño y Bailarín. Riobamba 345.** Colectivos: 5, 50, 150, 6, 60, 151, 7, 105, 155, 12, 115, 24, 37.

Jueves y viernes, 19.30 hs. Sábado, 23 hs. **MARÍA DE BUENOS AIRES.** La histórica operita realizada por Piazzolla y Ferrer a fines de los 60, por primera vez se presenta aquí. Con José Angel Trelles, Patricia Barone, Juan Vitali y el Quinteto Fundación Astor Piazzolla. Dirección musical: Julián Vat. Dirección general: Laura Escalada. **Centro Cultural Borges. Viamonte y San Martín. 4893-1746.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 45, 50, 93, 99, 109, 115, 130, 152, 155.

[gratis] Miércoles, 21 hs. **ORQUESTA TÍPICA LA FURCA. La Trastienda. Balcarce 460. 4323-7200.** Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 103, 152. Subte A.

Sábado, 21.30 hs. **SEXTETO MAYOR.** Presenta su *Homenaje a Piazzolla.* **Teatro ND Ateneo. Paraguay 918.** Colectivos: 5, 70, 115, 7, 75, 129, 9, 99, 10, 100, 109, 152, 59. Subte C.

Sábado, 21 hs. **MARCELO TOMMASI.** Con la participación de Carlos Buono. *$ 10.* **Tuñón Teatro. Maipú 851. 4312-0777.** Colectivos: 7, 9, 10, 45, 59, 67, 70, 75.

Jueves, 21 hs. **JUAN VATTUONE. Bar Tuñón. Maipú 851. 4312-0777.** Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75.

Foro Gandhi

Jueves, 22 hs. **GIPSY BONAFINA.** *$ 8.* Viernes, 23 hs. **34 PUÑALADAS.** Sábado, 23 hs. **PABLO ZIEGLER.** Con José Ángel Trelles. Sábado, 1 hs. **RAÚL GARELLO Y SU CONJUNTO.** Después de Medianoche. Domingo, 22 hs. **EL OCTETO.** *$ 10. $ 15.* **Av. Corrientes 1743. 4371-8373.** Colectivos: 5, 6, 7, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 142, 146, 155.

MÚSICA POPULAR

Jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 19 hs. **EL CHOQUE.** Percusión y humor. *Desde $ 8.* **Teatro La Comedia. Rodríguez Peña 1062. 4815-5665.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 23, 24, 26, 37, 50, 60, 102, 105, 150. Subte B.

Viernes, 23 hs. **HUERQUE MAPU. Teatro La Máscara. Piedras 736. 4307-0566.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 155. Subte B.

Viernes, 22 hs. **LEO MASLÍAH.** *$ 15.* **La Revuelta. Av. Álvarez Thomas 1368.** Colectivos: 19, 44, 65, 76, 80, 87, 93, 151, 176, 184.

Viernes, 23 hs. **OJALÁ TE ENAMORES.** Espectáculo de Rita Cortese y Claribel Medina. *Desde $ 15.* **La Trastienda. Balcarce 460. 4323-7200.** Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 103, 152. Subte A.

Sábado, 24 hs. **CLAUDIO ORELLANO.** Presenta el espectáculo *Cover my soul,* con versiones de clásicos del jazz, el blues y la bossa nova. *$ 7.* **Tuñón Teatro. Maipú 851. 4312-0777.** Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75.

Viernes, 23 hs. **VIOLETAS.** El cuarteto vocal femenino presenta su cd *Lejastierras. $ 8.* **El Excéntrico de la 18º. Lerma 420. 4772-6092.** Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142,

TEATRO Y DANZA

TEATRO

Complejo Teatral de Buenos Aires

Jueves y viernes, 21 hs. **LAS VARIACIONES GOLDBERG.** De: George Tabori. Dir.: Roberto Villanueva. Con: Alfredo Alcón, Fabián Vena y elenco. *Últimas funciones. Desde $ 4.* Jueves y viernes, 21 hs. **LO QUE PASÓ CUANDO NORA DEJÓ A SU MARIDO O LOS PILARES DE LAS SOCIEDADES.** *Últimas funciones.* De: Elfriede Jelinek. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Ingrid Pelicori, Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Roberto Castro y elenco. *$ 8. Miércoles, $ 4.* Jueves a domingo, 20.30 hs. **EL ADOLESCENTE.** Sobre textos de Fedor Dostoievski. De y dir.: Federico León. Con: Germán Da Silva, Miguel Ángel Olivera, Ignacio Rogers, Julián Tello y Emanuel Torres. *Miércoles 10, jueves 11 y viernes 12, 20.30 hs.: en el marco del IV Festival Internacional de Buenos Aires. $ 8. Miércoles, $ 4.* **Teatro San Martín. Av.Corrientes 1530. 4371-0111/19.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Domingo, 17.30 hs. **CUENTOS DE COLECCIÓN.** Por: Georgina Parpagnoli. Dir.: Juan Parodi. Cumplen dos temporadas en cartel. **Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555 (frente al puente del Rosedal). 4774-9452 / 4772-5628. Telefax: 4778-3899.** Colectivos: 10, 34.

Miércoles a sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. *Hasta el domingo 7.* **DISCEPOLÍN Y YO.** De: Betty Gambartes y Bernardo Carey. Dir.: Betty Gambartes. Con Diego Peretti, Claribel Medina, Roberto Carnaghi, Lidia Catalano y elenco. *$ 8, $ 6 y $ 4.* **Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 150, 155.

Jueves a sábado, 20 hs. Domingo, 18 hs. **GLORIAS PORTEÑAS.** Con: Soledad Villamil, Brian Chambouleyron, Silvio Cattáneo, Carlos Viggiano y Rafael Solano. *Hasta el sábado 13. $ 8 y $ 6, Jueves, $ 4.* **Teatro de la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866.** Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159. Jueves a domingo, 20 hs. **EL AIRE ALREDEDOR.** Quinta obra del Ciclo Biodrama (dir.: Vivi Tellas). De y dir.: Mariana Obersztern. Con: Vanesa Weinberg, María Merlino y Osmar Núñez y los niños Mario Bogado y Juan Dyzen. *Hasta el domingo 7. $ 5 y $ 2,50.* **Teatro Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479.** Colectivos: 10, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 152.

Miércoles a sábado, 20.30. Domingo, 19 hs. **ROMEO Y JULIETA.** De: William Shakespeare. Dir.: Alicia Zanca. Con: Laura Novoa, Pablo Rago y elenco. *Hasta el domingo 7. $ 5.* **Teatro Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350.** Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 166, 176.

Centro Cultural Recoleta

Miércoles, jueves y viernes, 21 hs. Sábado, 22 hs. Domingo, 20 hs. **DIOS PERRO.** Con: Carolina Fal, Luis Machín, Pablo Cedrón, Dolores Fonzi y elenco. Dir.: Alejandra Ciurlanti. *Jueves a domingo, $ 18. Miércoles, $ 8.* **Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Viernes, 23.30 hs. **AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA.** Dir.: Panthalasa Teatro. *$ 5.* **Centro Cultural de la Cooperación, Sala Raúl González Tuñón. Av. Corrientes 1543. 4371-4706.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Sábado, 23 hs. **ARS HIGIÉNICA.** A partir de textos del *Manual de Urbanidad y Buenas Maneras* de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. *$ 8.* **Teatro del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014.** Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

Jueves, 20.30 hs. Viernes y sábado, 21.30 hs. Domingo, 20 hs. **CONTINENTE VIRIL.** De: Alejandro Acobino. Por: Los Macocos. *$ 12. Jueves, $ 8.* **Sala Foro Gandhi. Av. Corrientes 1743.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **CORTAMOSONDULAMOS.** De y dir.: Inés Saavedra. *$ 8.* **Estudio La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458.** Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.

Jueves, 20 hs. **CONFIDENCIAL.** De: Alberto Borla. Con: Ricardo Migueles. Dir.: Silvia Kauderer. *$ 5.* Sábado, 23 hs. **MALDITO HUMOR.** Varieté de humor, magia y música. Con: Cachi, Merpin y Lumbardini. *$ 5.* **Liberarte. Av.Corrientes 1555. 4375-2341.** Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

Viernes y Sábados, 23 hs. **GRASA.** Texto y dir.: José María Muscari. *$ 8.* **Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205.** Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

Miércoles, jueves, viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **EL CAMINO A LA MECA.** Dir.: Santiago Doria. Con: China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. *$ 20 y $ 25.* **Multiteatro. Av. Corrientes 1283. 4382-9140.** Colectivos: 5, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Sábado, 22.30 hs. **DÉJAME CANTAR POR TI.** Con Franklin Caicedo. En guitarra: Hernán Reinaudo. Homenaje a Pablo Neruda. **La Casona del Teatro. Av. Corrientes 1975.** Colectivos: 6, 7, 12, 24, 26, 37, 60, 124, 146, 150, 155.

Viernes, 21 hs. **¡DE PARTO!** Unipersonal de Stella Matute. Dirección: Georgina Parpagnoli. *$ 10.* **Tuñón Teatro. Maipú 851. 4312-0777.** Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 73.

Domingo, 21 hs. **EL COMECLAVOS.** De: Iosi Havilio. Dir.: Iosi Havilio y Marcelo Savignone. Con: Marcelo Savignone. *$ 6.* **Teatro Belisario. Av. Corrientes 1624.** Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

Viernes y sábado, 22 hs. **EL FULGOR ARGENTINO, CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO.** Dir.: Adhemar Bianchi y Ricardo Talento. Versión actualizada. *Viernes, $ 7. Sábado, $ 9.* **El Galpón de Catalinas. Av. Benito Pérez Galdós 93. 4300-5707.** Colectivos: 20, 25, 29, 33, 53, 54, 64, 86, 130, 152, 159, 168, 186.

Jueves, viernes y domingo, 20 hs. Sábado, 20.30 hs. **EL INFORME DEL DR. KRUPP.** De: Pedro Sedlinsky. Dir.: Francisco Javier. *$ 5. Sábado, $ 8.* **Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224.** Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 132, 140, 142, 150, 152.

Sábado, 23 hs. Domingo, 20.30 hs. **EL PÁNICO.** De y dir.: Rafael Spregelburd. *$ 10.* Viernes y sábado, 21 hs. **MI QUERIDA.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Juana Hidalgo. *$ 10.* Viernes, 24 hs. **PECAR DE PENSAMIENTO.** Por: Los Amados. Dir.: Alejandro Viola. Arreglos musicales: Lisandro Fiks. *$ 8.* **Teatro Del Otro Lado. Lambaré 866. 4862-5439.** Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 124, 127, 141.

Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **LA ESTUPIDEZ.** Texto y dir.: Rafael Spregelburd. *$ 10.* **El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848.** Colectivos: 29, 92, 106, 109, 140, 142, 188.

Sábado, 19 hs. **LAS POLACAS.** De: Patricia Suárez. **TRILOGÍA: LA VARSOVIA.** Dir.: Laura Yusem. **HISTORIAS TÁRTARAS.** Dir.: Clara Pando. **LA SEÑORA GOLDE.** Dir.: Elvira Onetto. *$ 5 (por una obra) y $ 10 (las tres obras el mismo día).* Lunes, 21 hs. **NOVECENTO.** Unipersonal. Dir.: Francisco Javier. De: Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. *$ 10 (con descuentos).* **El Patio de Actores. Lerma 568. 4772-9732.** Colectivos: 15, 57, 106, 110, 142, 151, 168.

Viernes, 22.30 hs. **MANTUA.** Por: Teatro Sanitario de Operaciones. *$ 5.* Sábado, 19 hs. **SI NO VUELVO NO TE ASUSTES.** Sobre cuentos de Silvina Ocampo. Por: Grupo Rioplatense. *$ 5.* Sábado, 21.30 hs. **PERSÉFONE, LA QUE TRAE LA DESGRACIA.** Por: Compañía Aeroniñas. *$ 5.* Sábado, 22.30 hs. **LO QUE QUISE YO.** Por: La Retoba Teatro. *$ 4.* Domingo, 20 hs. **DE SACO Y CROATA.** Por: grupo Sinfronteras. *$ 5.* **La Fábrica Ciudad Cultural. Querandíes 4290. 4983-5786.** Colectivos: 26, 5, 86, 88, 104, 105, 146.

Lunes, 21 hs. **OPEN HOUSE.** Dir.: Daniel Veronese. *$ 8.* Sábado, 23 hs. **LOS DÉBILES.** De: Guillermo Arengo. Dir.: Ana Alvarado. *$ 8.* Viernes, 21 hs. **A PENAR DE TORO.** De y dir.: Diego Starosta. *$ 8.* Domingo, 21 hs. **XYZ.** De: Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. *$ 8.* **Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167.** Colectivos: 19, 36, 71, 99, 127, 128, 151.

Viernes, 22 hs. **QUE PAREN LOS RELOJES.** Sobre textos de Andrés Rivera. Dir.: Mirta Bogdasarian. Con María Inés Sancerni, Julia Catalá y elenco. *$ 8.* **Sportivo Teatral. Thames 1426. 4833-3585.** Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

Jueves, 20 hs. Viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 19 hs. **RELACIONES TROPICALES.** Ópera Cabaret. Con: Alfredo Arias y Alejandra Radano. *$ 25 y $ 20.* **La Trastienda. Balcarce 460. 4342-7650.** Colectivos: 2, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 56, 64, 86, 91.

Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. **TRIFULCA EN LO DE DIOS (KRACH IM HAUSE GOTT).** De: Félix Mitterer. Con: Sergio Ferreiro, Liliana Núñez y elenco. *$ 10.* **Teatro La Ranchería. México 1152. 4382-5862.** Colectivos: 2, 17, 20, 59, 67, 70, 91, 98, 100, 105.

Domingo, 20 hs. **UNIDAD BÁSICA (SAINETE ELEMENTAL).** Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. *$ 5.* **Teatro El cuervo. Santiago del Estero 433. 4384-7320.** Colectivos: 2, 23, 39, 60, 98, 102, 105, 168.

DANZA

Sábado, 20 hs. **ALMA; CIUDAD, CIUDADES...; Y AGUA.** Tres obras en un programa interpretado por el Modern Jazz Ballet, que dirigen Noemí Coelho y Rodolfo Olguín. *$ 10.* **Centro Cultural Borges. Viamonte esquina San Martín. 5555-5359.** Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 109, 115, 126, 130, 140, 143, 152.

Viernes 15, 22 y 29, 21 hs. **CINCO ENSAYOS.** Por el Grupo Kun Danza. **DE OTRO FUEGO.** Por el Grupo Móvil. *$ 5.* **Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041.** Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

Jueves a domingo, 21 hs. **AIRE Y FUEGO DE ESPAÑA.** Zarzuela, clásicos y flamenco. A cargo de: G. Ríos Saiz, O. Urraspuro y el Ballet Hispania. *$ 12. Jubilados y estudiantes, $ 8.* **Museo de Arte Español Enrique Larreta, Patio del Ombú. Av. Juramento 2291. 4783-2640 / 4784-4040.** Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

Niyinsky

Se trata de una versión libre de la vida del famoso bailarín ruso Niyinsky, que cambió la historia de la danza. Locura, pasión y muerte, la ficción y la historia se conjugan en la creación de una dramaturgia peculiar a través de escenas impresionistas. Entre las intimistas escenas teatrales se intercalan cuadros coreográficos como pinturas vivientes. Dramaturgia y dir.: Marcos Rosenzvaig. Con: Grupo Circus Renacentista (Nelson Segré, Silvia Dabove, Valeria Baranchuk, Carlos Larrach, Jano Rocha, Miguel Porro y Gustavo Salgado).

Viernes, 21 hs. Teatro Auditorio del Pilar. Vicente López 1999. $ 7. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 61, 62, 92, 93, 95, 101, 102, 108, 110, 118.

UNA MURGA Y SUS PENAS

Domingos de agosto y septiembre, 20 hs. $ 5. Teatro del Viejo Palermo. Cabrera 5567. 4777-4900. Colectivos: 93, 108, 111, 140, 142, 151, 166, 168, 176.

La murga porteña "Los Quitapenas" presenta su espectáculo *No le fíes al olvido.* Una de las agrupaciones más interesantes del panorama carnavalero se acerca nuevamente al escenario para brindarnos el resultado de su búsqueda desde la estética murguera hacia el universo teatral. Apostando a la risa, la canción, la alegría, la lucha, la picardía... Dirigidos escénicamente por Martín Salazar, integrante de Los Macocos Banda de Teatro, con casi 20 años de trayectoria y premios en su haber, los murgueros recorren clásicos como Roberto Arlt, García Lorca, Ionesco George Bernard Shaw, Alfred Jarry y otros. La dirección vocal está a cargo de Juliana Carazzina, notable profesional del elenco del Grupo Teatral Catalinas. Guión, escenografía y vestuario: creación colectiva "Los Quitapenas".

DANZA INDEPENDIENTE

Las asociaciones Armar Artes Escénicas, Centro de Experimentación y Estudio de la danza Argentina, Cocoa-Da Tel y Prodanza convocan a presentar proyectos de obras de danza y videodanza y a inscribirse en el Taller a cargo de Iris Scaccheri, para el ciclo I Buenos Aires Danza Independiente, que se desarrollará entre 23 de octubre y el 29 de noviembre en el Centro Cultural San Martín (Sala Ernesto Bianco), el Centro Cultural Recoleta y el Instituto Universitario Nacional de Arte (IUNA).

Lunes a viernes, de 10 a 19 hs. PRODANZA. Av. de Mayo 575. 4323-9675. Hasta el miércoles. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86; 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195.

La Gran Ocasión

CIRCUITO ESPACIOS CULTURALES



DISEÑO: CARINA CERRUTI - MARIANA BENAVIDES - ALEJANDRA CORTEZ

[gratis] Viernes, 20.30 hs. **ENCUENTRO CORAL.** Sábados y domingos, de 14 a 16 hs. **"CONSTRUYENDO A ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS".** Instalación basada en libro de Lewis Carrol. Sábado y domingo, 19 hs. **SE PROYECTA "UN OSO ROJO".** Sábado, 15 hs. **EL FAROL.** Títeres para chicos. Por Fuegos Cruzados (Sergio Bresky). 15.30 hs. **JUANA DE LA VALIJA.** Narración de cuentos para chicos. Por Juana de La Rosa. 20.30 hs. **MÚSICA DE BUENOS AIRES.** Domingo, 15 hs. **MALAFACHA CACHABACHA.** Títeres para chicos. Por La luna y las estrellas. 15.30 hs. **CUENTA CUENTOS.** Narración de cuentos para chicos. Por Mona Moroni. 16 hs. **LA ANDARIEGA.** Un espacio para jugar y leer. A las 16.30 hs. **TA-TE-TÍTERES.** Función de títeres para chicos. Por Rescate 911. 19 hs. **GUITARRAS DEL BARRIO.** Encuentro de guitarras con el padrinazgo del maestro Juanjo Domínguez y la participación de los talleres de guitarra de los distintos centros culturales. **Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301. Colectivos: 9, 25, 28, 46, 59, 65, 91, 95, 134.**

[gratis] Jueves, viernes y lunes, de 14 a 20 hs. **DEFENSA DE LA ESCUELA Y SALUD PÚBLICA.** Muestra itinerante de las escuelas de los distritos 12° y 28°. Desde el viernes. Lunes a viernes, de 14 a 20 hs. **EXPO ARTES VISUALES** del Programa Cultural en Barrios. Inscripción a los talleres de teatro, historia del arte, guitarra, jardinería, telar, cerámica, apreciación musical, modelado de figuras para grandes y chicos, tango, dibujo y coro. Sábado, 20 hs. **TANGO.** Con el maestro Mario Valdez y Livia Comerci. **Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 202. 4612-2412. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 86, 96, 113, 132, 133, 153, 163.**

[gratis] Martes a jueves, de 13 a 16 hs. **SALA DE JUEGOS.** Actividades lúdicas e introducción a la lectoescritura para niños no escolarizados de 3 a 5 años. Coordina el Espacio de Recreación ZAP, dependiente de la Secretaría de Educación. Jueves, 17.30 hs. **COMEDIAS MISTERIOSAS.** Ciclo de cine para chicos. Se proyecta "Casper, la película". 19.30 hs. **CINE MEXICANO.** Largometrajes para grandes, antecedidos por cortometrajes mexicanos presentados por Miguel Díaz, agregado cultural de la Embajada de México. Se proyecta "La ley de Herodes". Dir.: Luis Estrada. Viernes, 17.30 hs. **CUENTOS DE TERROR.** Un encuentro con las historias de terror más asombrosas de Edgar Allan Poe, Emma Wolf, Elsa Bornemann y Ana María Shua. Para chicos desde los 8 años. 19.30 hs. **ZONA DE LETRAS.** Cartografía sensible. Seminario con invitados especiales, vecinos ilustres y lecturas de textos especiales para la producción de un mapa zonal literario. Coordina: Mateo Niro. Desde el sábado. Martes a sábados, de 12 a 20 hs. Domingos, de 15 a 21 hs. **MUESTRA DE PLÁSTICA** del Programa Cultural de Barrios. Sábado, de 16.30 a 18 hs. **PONEMOS LA TAPA.** Espacio para que los chicos elaboren tapas de revistas, con periodistas, ilustradores, diseñadores gráficos y dibujantes invitados. Domingo, de 17 a 21 hs. **TANGÓDROMO.** 17 hs. **CLASES ABIERTAS DE TANGO** a cargo de Julio Galletti. 18 hs. **TRADICIONAL MILONGA DE BUENOS AIRES** con musicalización en vivo. Miércoles, 19.30 hs. **ENCUENTROS CON LA HISTORIA.** En esta ocasión, el arquitecto Jorge Ramos de Dios se referirá a "Los conventillos de la Ciudad". Coproducido con el Instituto Histórico de Buenos Aires. **Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610 / 4343-5356. Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 126, 130, 152.**

[gratis] Viernes, 18 hs. **CICLO DE CINE "DORIS DORRIE".** Se proyecta "¿Soy linda?". Martes a viernes, de 16 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 11 a 19 hs. **CUARTA EDICIÓN DE "NATURALEZA ARTIFICIAL, VISIONES CONTEMPORÁNEAS SOBRE PAISAJE, NATURALEZA Y ENTORNO".** Sábados y domingos, desde las 15 hs. **VISITAS GUIADAS** a la muestra "Naturaleza artificial". Sábado, 14 hs. **CICLO DE CINE INFANTIL** con largometrajes y cortos animados. Se proyecta "Pinocho". 16 hs. **CICLO DE CINE-DEBATE** "El futuro llegó (hace rato)". Se proyecta "Blade Runner", de Ridley Scott. Domingo, 15 hs. **MATE, CANTO Y BAILE.** Atipac Ynalem presenta "Mujeres latinoamericanas en la danza", cuadro de baile folclórico. 15.30 hs. **TALLER ARTESANAL DE CESTERÍA EN PAPEL,** payasos para chicos con "Matachi de la risa" y "Si me ves cruzar la calle", espectáculo con historias y canciones. 16.30 hs. **MUNAY.** Folclore argentino. 18 hs. **ORQUESTA DE SEÑORITAS.** Por: grupo de Producción Teatral del Centro Cultural Antiguo Natatorio. 20 hs. **MEDITACIÓN ELECTRÓNICA.** Una propuesta basada en las nuevas formas y sentidos de la música en un entorno natural. Participan Palstic Fever (grupo de música electrónica), dj Pandy (psycodelic trance) y dj Mariano DC (tecno). Miércoles, 17 hs. **CICLO DE CINE ARGENTINO** "Daniel Tinayre". Se proyecta "La cigarra no es un bicho". **Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 4636-0904. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 55, 92, 104, 126.**

[gratis] Viernes, desde las 21 hs. **MILONGA,** con profesores y artistas invitados. Sábado, 17 hs. **QUE SEA LA ODISEA.** Una obra teatral interactiva para chicos de 5 a 10 años, sobre el texto de Adela Basch. Dir.: Carlos Aguirre. 19.30 hs. **MADRUGADA URGENTE.** Una creación colectiva, dirigida por José Luis Arias, que combina humor y desesperación. 21 hs. **CUENTOS ERÓTICOS.** Por Liliana Meier. 23 hs. **CATCH.** El nuevo experimento con forma teatral de José María Muscari. Domingo, 17 hs. **DE CÓMO ÍCARO VOLÓ Y PATRICIO LO IMITÓ.** Un espectáculo de Luis Arenillas que habla de valores y quiere que la familia se divierta de principio a fin. 19 hs. **DOS TIPOS DEVALUADOS.** Tardes de cuentos para adultos. Por Marcelo Mardi y Claudio Maurizi. 20.30 hs. **"36".** Dir.: Guillermo Arengo e integrantes del taller de teatro para adultos. **Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. 4923-5876. Colectivos: 26, 56, 88, 97, 103, 126, 134, 155, 180. Subte E.**

El viernes, desde las 19 hs., la inauguración de la muestra de obras realizadas en los talleres de arte de los Centros Culturales del Programa Cultural de Barrios, organizada por la Secretaría de Cultura del Gobierno porteño, será una ocasión para la música: en el Centro Cultural del Sur con el Ensemble vocal et interregional Xinum; en el Plaza Defensa con la Rockstady Band; en el Complejo Chacra de los Remedios con el coro Cumelen; en el Marcó del Pont con Qaricanto, y en el Adán Buenosayres con el tango, de la mano de Adolfo Godoy y Silvia Leone.

IV Festival Internacional de Buenos Aires

Cultura en tiempo real



El programa del IV Festival Internacional de Buenos Aires refleja claramente la instancia cultural que alcanzó nuestra ciudad en los últimos cuatro años. La multiplicidad estilística, ideológica, étnica y generacional de artistas y propuestas que integran el encuentro, da cuenta de una capacidad para convocar y proyectar vanguardia, clasicismo, vértigo genérico, glamour cosmopolita, pluralidad estética, representatividad polifónica en formatos y soportes, a la vez que habla de una convocatoria tan sólida como maleable en su alcance e inclusividad artística.

Desde la agenda porteña, además, el Festival abre un nuevo enlace de oportunidades vinculadas con los sectores del turismo, insumos, y empleo, multiplicador de todo aquello que hace a la influencia de la industria en general, y a las industrias culturales en su particular fecundidad abarcativa.

¿Cómo se alcanza y se sostiene un encuentro bienal, prestigiado y triplicado en la asistencia de público y artistas? ¿Cómo reproducir semejante éxito en otras áreas? Las respuestas no podrían circunscribirse aisladamente a la indiscutible calidad de los artistas, consejos asesores, jurados, curadores, equipos de prensa, producción o coordinación. Tampoco a la habilidad programática ni a la asignación de recursos. Ni tan siquiera, en suma, a la aséptica idea de "gestión" en cualquiera de sus escalafones grupales o individuales. Los últimos años de hiperactividad cultural porteña confirman una certeza: el espacio de lo público requiere, para activarse fructíferamente, una sinergia donde la química de las voluntades trascienda la mera "eficiencia administrativa" o "habilidad gerencial". Esto es: sintonía de valores entre la ciudadanía y sus representantes.

La gestión como consecuencia. La vitalidad cultural, y todo lo que ella implica, impulsa un círculo virtuoso; es causa y consecuencia de una mirada que trasciende los proyectos en particular porque constituye un gran proyecto plural donde el pensamiento, la concepción y acción política son partes de una misma pulsión esencialmente representativa y no sectorial o corporativa. Así, el éxito de continuidad que movilizó tan notablemente a la Ciudad de Buenos Aires en torno de lo cultural, a contrapelo de la crisis que atravesó al país, no podría explicarse en forma conclusiva al resultado de "una buena gestión cultural". Y no es menor el riesgo de quien suscribe al poner en juego esta afirmación, pero valga como desafío en pro de una mayéutica más rica, incluso frente a su posterior discusión y aplicación práctica.

La gestión es el subconjunto operativo de políticas estratégicas amplias, consensuadas, que a su vez son el resultado de una línea de pensamiento y comunión cívica respecto de valores, necesidades, prioridades y potencialidades existentes. Por eso la política conlleva, antes que confrontación o lucha por el poder, un debate esencialmente cultural. Las conclusiones y los efectos de ese debate pueden o no traducirse luego en gestión y, acaso, planificación, festivales, arte. Si esta dinámica se cumple, define el círculo virtuoso del que hablamos, capaz de mejorar la calidad de vida de una comunidad.

En ese contexto se inscribe el IV Festival Internacional de Buenos Aires como onda expansiva de una vecindad que va de lo grupal a lo colectivo y de lo colectivo a lo público, emulando el mismo carácter de proximidad donde lo cultural, lo social, lo educativo, lo laboral, construyen una relación cada día más estrecha, una interdependencia solidaria, análoga a la existente entre política y cultura.

El Festival Internacional de Cine Independiente, el Festival Internacional de Tango, la Carpa Cultural Itinerante, Estudio Abierto, Canal Ciudad Abierta, Aguante Buenos Aires, los programas Prodanza y Proteatro, la puesta en valor del patrimonio edilicio, el rescate arquitectónico del Casco histórico, la recuperación de los Bares notables mediante subsidios y circuitos de actividades artísticas, son resultantes múltiples de un mismo proyecto con valores políticos y culturales en común, elegidos y sostenidos por la mayoría de los ciudadanos.

El espacio soberano de la cultura. Apelar a la cultura como "refugio" es una fórmula bien intencionada cuya representación resulta, sin embargo, inconclusa y recortada; la experiencia cultural porta conquista de futuro, es plataforma dignificadora, es expansión liberadora o, inversamente, dominación de un pueblo, de un sector sobre otro. Por la misma razón, cuando una cultura no destruye a otras ni es destruida, sino que fortalece su continuidad en base a la mutua interpelación de lo nuevo por lo viejo, lo local por lo foráneo, lo clásico por lo transgresor, manteniendo una tensión de brioso equilibrio, construye un espacio soberano y popular donde se concibe la vida cultural como experiencia intensa, genuinamente colectiva y democrática. Este Festival Internacional de Buenos Aires, como todos los que impulsamos en los últimos años, sigue creciendo a partir de la pluralidad, de la apertura, y de la indagación permanente sobre el mundo exterior en contrapunto con el propio. Lo cual dista mucho de la idea de refugio.

Lejos de las madrigueras que pudieron haber sido los focos culturales durante los años de plomo y represión, hoy la cultura es un ámbito de riesgo en el mejor sentido, porque ese ancho territorio de múltiples lenguajes ofrece la libertad y el derecho de hacer explícita nuestra perspectiva del mundo, asumiendo plenamente las propias expectativas, los propios sueños, las propias –y diferentes– convicciones.

Buenos Aires ya tendió un puente a ese destino, que lo proyecta como polo latinoamericano, embajador en América de un nuevo proyecto político y cultural coherente con el horizonte que vislumbran Ciudad y Nación, en una histórica oportunidad.

Jorge Telerman
Secretario de Cultura
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires